

# Un médico inglés reclama medio millón de libras o... Chipre

LONDRES, 3. — Un médico londinense —Dr. Aris Shevki de Lusignan— que se proclama a sí mismo, "Rey de Chipre", ha demandado hoy a la oficina de relaciones de la Mancomunidad británica un extraño pago: 2.000 ducados de oro (medio millón de libras) por año, comenzando a contar desde 1914, en calidad de deuda que, según él, no ha sido satisfecha aún por el Gobierno inglés.

Al preguntarle los periodistas al Dr. Aris qué piensa hacer si el Gobierno no atendiera su demanda, el "Rey de Chipre" contestó: "Estoy dispuesto a recurrir al Tribunal de La Haya. Ahora bien, si el Gobierno inglés no me paga, lo que podría hacer es devolverme mi isla". — Efe.

El diario de más circulación en el Archipiélago

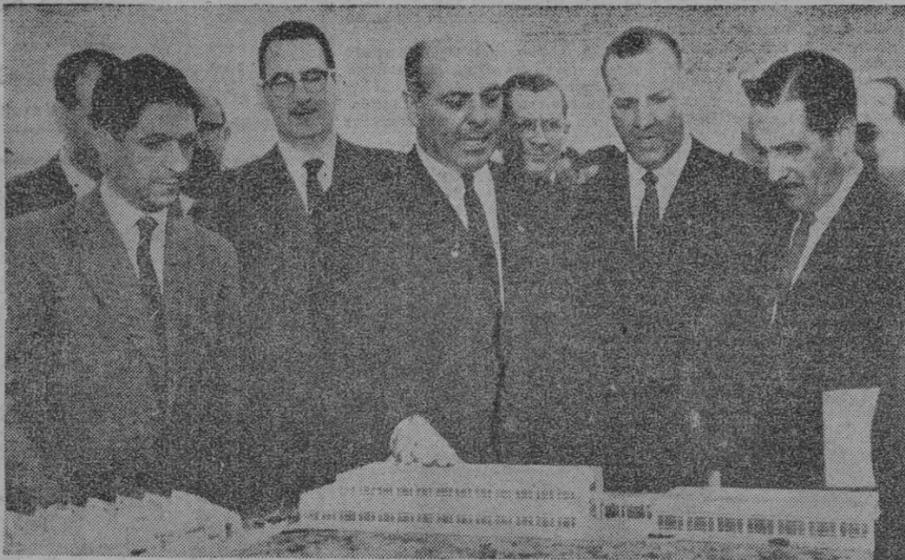
Palma, Miércoles día 4 de Abril de 1962

AÑO XXIV : N.º 6.818. — PRECIO 1'50 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

## AMENAZAN LOS PERONISTAS:

# Huelga general indefinida si no ocupan los puestos ganados en las elecciones

## JORNADAS SINDICALES EN SANTA CRUZ DE TENERIFE



El Ministro Secretario del Movimiento, José Solís, contempla la maqueta de la nueva Escuela de Formación Profesional de Santa Cruz de Tenerife, durante la visita que realiza por el archipiélago canario.

...itarán a los huelguistas a lanzarse a la calle y exigir el reconocimiento de la victoria

Fronzizi se halla en prisión «a petición propia y por su seguridad personal»

Buenos Aires, 3.— Carlos Loholaberry, ayudante del secretario del Sindicato Textil Obrero, manifestó que "se convocará una huelga general indefinida", menos que se permita que los candidatos peronistas que vencieron en las pasadas elecciones se hagan cargo de sus puestos.

El secretario del Sindicato, Andrés Framini, es el gobernador electo —peronista— de la provincia de Buenos Aires.

Los candidatos elegidos habrían de hacerse cargo de sus puestos día 1º de mayo.

Loholaberry dijo a los periodistas que se pedirá a los huelguistas que "se lancen" a la calle a exigir que su victoria sea conocida.

Dijo que el único medio de poner fin a la crisis argentina es el elegir entre "el comunismo o el peronismo", añadiendo: "A menos que nosotros, los peronistas, podamos prevalecer nuestros derechos, seremos excluidos del Gobierno para siempre".—Efe.

**LA FORMACION DEL NUEVO GABINETE**

Buenos Aires, 3.— Rodolfo Marnez, que fue nombrado hace diez días Ministro de Defensa por el Presidente Fronzizi ha prestado juramento como Ministro del Interior del Gabinete del Presidente Guido.

(Continúa en la pág. siguiente)

# DIJO, SOLIS EN LAS PALMAS:

«Nunca ha habido en la Patria un momento tan optimista como éste»

## El Ministro Secretario General del Movimiento presidió la conmemoración de la Fundación de los Cabildos Insulares

Las Palmas, 3.— El ministro Secretario General de Movimiento don José Solís Ruiz ha presidido los actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de los cabildos. La sesión se celebró en el salón de actos del Cabildo Insular de Gran Canaria y con el ministro tomaron asiento las primeras autoridades, civiles y

militares de la provincia, así como los presidentes de los cabildos insulares de Gran Canaria, Fuerteventura y Lanzarote.

El presidente del Cabildo Insular de Tenerife pronunció unas palabras para agradecer la presencia del ministro, que cerró el acto con un discurso, en el que destacó cómo el Movimiento Nacional, dió unidad a estos cabildos, que antes se nutrían a través de los viejos partidos políticos.

Dijo que nunca ha habido en la Patria un momento tan optimista como éste y que en gran parte, no depende de nuestro Gobierno lo que se vaya a hacer, sino que depende de nosotros mismos.

Recordó por último que fué en Canarias donde empezó a renacer España en un momento difícil; en Canarias se inició, no solo un movimiento, sino una Patria distinta, porque "si no hubiese sido por vosotros —dijo— y por el Caudillo que entre vosotros estaba, hoy día no podríamos celebrar aquí cincuentenario alguno". — Cifra.

### CON LOS AGRICULTORES DE ARUCAS

Las Palmas de Gran Canaria, 3. El Ministro Secretario General del Movimiento se trasladó a la ciudad de Arucas, uno de los principales enclaves agrícolas plataneros, para inaugurar una Casa Sindical Comarcal.

El señor Solís recibió allí la adhesión de millares de productores, en su mayoría hombres del campo, en una auténtica expresión de gratitud al Caudillo.

El Ministro dialogó con los agricultores de Arucas, a los que ani-

mó recordándoles que está siempre al lado de los que trabajan la tierra, porque es hijo y nieto de labradores.

El señor Solís ascendió a la famosa Montaña y desde el mirador (Continúa en la pág. siguiente)

# EN NOVIEMBRE PASADO ESTUVO A PUNTO DE ESTALLAR EL MUNDO

A causa de una falsa alarma del mando estratégico norteamericano

Mil aviones cargados de bombas de hidrógeno se pusieron en movimiento

## La serenidad del General Powers salvó la situación

Washington, 3. — El Departamento de Defensa informa que la falsa alarma que alertó la fuerza estratégica de los Estados Unidos durante el pasado otoño, en uno de los momentos más agudos de las crisis de Berlín, fue la lógica reacción ante un fallo del sistema de comunicaciones.

Un representante del Departamento ha declarado que el general Thomas C. Powers, jefe del mando estratégico de bombardeo, con cuartel general en Nebraska, ha admitido lo anteriormente expuesto como razón de no haber notificado la alarma a sus superiores militares o civiles mientras la citada alarma se comprobaba. En lugar de informar a sus superiores, Powers dio la alerta a todos los bombarderos norteamericanos cargados con bombas de hidrógeno, situados en todas las bases norteamericanas establecidas alrededor del mundo.

Powers permitió que los aparatos fueran sacados de sus hangares y sus motores puestos en marcha, pero no dio la orden de despegue en tanto no se hubiera determinado la causa de la alarma, lo que normalmente requiere un periodo de tiempo que varía entre unos pocos segundos y cuatro minutos. Finalmente, se comprobó que se trataba de una falsa alarma.

La alarma se produjo a las 4'42 (hora norteamericana) de la madrugada del 24 de noviembre (11'42 de la mañana, hora de España).

Se permitió entonces que la alerta provocada por la falsa alarma continuara durante 12 m. 30 s. más, ya como ejercicio de práctica para las tripulaciones de los aparatos y para probar que los aviones podían estar en el aire en el tiempo previsto. En este inespera-

do ejercicio tomaron parte aproximadamente la mitad de los aviones del mando estratégico de bombardeo de la nación. — Efe.

# SE RECRUDECIO EL TEMPORAL EN LUGO

## SE TEMEN NUEVOS DESPRENDIMIENTOS DE TIERRA

Lugo, 3.— Ha quedado expedita la vía en las proximidades de Ferreira de Pantón, que a causa de un desprendimiento de tierras está interceptada desde los últimos días de la pasada semana en la línea general de Madrid a La Coruña, por Orense.

El temporal se ha recrudecido, lo que hace posible nuevos desprendimientos de tierras.—Cifra.

# Ha cesado la rebelión militar en Siria

Beirut, 3.— Radio Damasco anunció, a las 17, hora española, que se ha restablecido el orden y que ha terminado la revuelta de Alepo. Añadió que las unidades rebeldes y sus oficiales habían vuelto a sus cuarteles y que las fuerzas de Alepo "han declarado su fidelidad" al mando de Damasco.—Efe.

## LOS REBELDES EN GINEBRA

Ginebra, 3.— Los siete oficiales sirios que dirigieron la revuelta de la pasada semana en Damasco, han llegado a esta ciudad.—Efe.

## a «Pietà» a la Feria Mundial de Nueva York



Por primera vez desde 1499, la «Pietà», la famosa obra de Miguel Ángel, va a salir del Vaticano. Juan XXIII ha dado permiso para que la escultura, que pesa quince toneladas, sea trasladada a la Feria Mundial de Nueva York. La «Pietà» es la única obra de Miguel Ángel que lleva su firma. Tenía 24 años cuando la esculpó y nadie quería creer que hubiera sido realizada por un artista tan joven. Furioso Miguel Ángel, se introdujo una noche en la Basílica de San Pedro y grabó su nombre sobre el mármol.

# Cortes Españolas

## Próxima sesión plenaria

Madrid, 3. — El Presidente de las Cortes, manifestó a los periodistas, que a punto de terminar sus trabajos las distintas comisiones que han de dictaminar los últimos proyectos de leyes llegadas a su poder, podrá celebrarse sesión plenaria el día 12 ó el 13 del mes en curso.—Cifra.

# LAS FAMOSAS SE VISTEN DE LEOPARDO



Los abrigos de piel de leopardo parecen los preferidos por las mujeres famosas. Demostraciones al canto: La Reina de Inglaterra, al hacer su aparición en el Sandown Park; la señora Kennedy, a su llegada a Italia; y la estrella Liz Taylor, en un fin de semana en Roma. Claro que esa clase de abrigos también debe ser la preferida por millares y millares de mujeres no famosas. Pero una cosa es preferirlos y otra, muy distinta, el poderlos adquirir.

# Acceso a la propiedad rústica

ENTREGA DE TIERRAS A 107 BENEFICIARIOS, EN VALL DE UXO

Vall de Uxo (Castellón), 3. — Dentro del plan municipal de acceso a la propiedad rústica de las familias modestas, han sido adjudicados los primeros lotes de tierras a ciento siete beneficiarios. Cada uno de estos lotes consta de tres hanegas de regadío y los beneficiarios serán propietarios de los mismos anticipando cinco mil pesetas por hanegada y el resto pagadero en el plazo de quince años. — Cifra.

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

**COMANDOS ASI**

**LA PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO ESPAÑOL**

Hemos dejado para el último de estos comentarios que sobre planificación económica hemos venido dando, que han abarcado el mundo libre y el de las economías soviéticas, este que hoy referimos a nuestro país.

Con la creación de la Comisaría del Plan de Desarrollo económico, España ha penetrado plenamente en lo que podemos bien denominar "orientación occidental de la economía", la cual consiste en el abandono de las tendencias puramente espontáneas para acogerse a una planificación y ello en virtud de las modernas directrices plenamente aceptadas ya, en virtud de las cuales, el quehacer económico aparece como empresa común, cuyo fin último consiste en la expansión armónica de las actividades para beneficio de la comunidad nacional y dentro de ella, de las individualidades que la integran.

Interesa ante todo fijar el alcance de lo que por planificación se entiende. En el sentido que en la actualidad se da a este término, la planificación es "la elección consciente y deliberada de prioridades económicas por la autoridad pública".

La planificación se instituye en España por la necesidad que existe de asegurar la más eficaz ordenación de las tareas que dentro de sus respectivas competencias tienen asignados los distintos Departamentos Ministeriales, la Organización Sindical y la iniciativa privada. Su labor es, pues, de impulsión y coordinación procurando tanto el acrecentamiento de la actividad dinámica del ritmo de desarrollo, como evitar la duplicidad o pluralidad anárquicas de esfuerzos o el abandono de determinadas actividades consideradas como estrictamente necesarias.

España, además de su propia experiencia, tiene en cuenta la ya vasta experiencia extranjera. Así se afirma en el Decreto de creación del Comisariado del Plan de Desarrollo Económico cuando se dice que "de acuerdo con experiencias mundialmente contrastadas, se estima conveniente establecer en la Presidencia del Gobierno un Comisario del Plan de Desarrollo Económico".

Como más coincidente con ella en el mundo de la economía, es natural que España, abocada a la iniciación de un plan de desarrollo a largo plazo, examine con atención la génesis y los resultados de la planificación francesa. En Francia, la iniciativa privada, fundamento del quehacer económico en los regímenes de libre empresa, no ha sido en ningún momento coartada, sino sólo dirigida y orientada. Y ha sido merced a esta dirección y orientación como la economía de la nación gala ha podido alcanzar los niveles de eficacia que hoy podemos contemplar en ella, tanto más valiosos cuanto que han sido conseguidos en un clima político de una turbación pocas veces conocido en el vecino país.

De forma semejante a Francia, el Comisario Español del Plan de Desarrollo económico actuará "con carácter de Delegado permanente del Gobierno para la elaboración y vigilancia del Plan". Su cometido consiste, pues, no sólo en trazar las líneas generales de la expansión, sino en procurar que tales líneas se cumplan, enlazando para ello la acción de los distintos Departamentos Ministeriales con los de la Organización Sindical y los de la iniciativa privada.

Se trata, en definitiva, de la institucionalización del Plan con arreglo a criterios que, análogamente a las realizaciones francesas, se traducen en mecanismos "horizontales" y "verticales" con cometidos propios, pero conducentes al mismo fin.

En la ordenación "vertical" de la planificación española se recoge la configuración tripartita integrada por representantes de la Administración del Estado, la empresa privada y el sector laboral, uniéndose así, bajo la mirada vigilante y ecuánime del Estado, los diversos puntos de vista de las actividades de producción, unificándolos con un criterio de equidad que compagine los progresos económicos con las aspiraciones sociales, según criterios que, por otro lado, han sido desde hace ya muchos años consubstanciales con la actuación de nuestro Régimen.

Por lo que se refiere a la ordenación "horizontal" esto es, a la coordinación de cada uno de los aspectos del Plan (comercio, producción, financiación, etc.) la modelación del Plan español difiere del plan francés, ya que en este último, dicha ordenación se hace mediante comisiones similares a las que regulan la ordenación vertical, al paso que en el proyecto español dicho cometido se atribuye a las "Ponencias". De todos modos, esta variación no puede considerarse como fundamental, ya que en la composición de las Ponencias han de entrar todos los elementos interesados, de forma que la orientación puede llevarse por las vías que aconseje el total desarrollo del Plan.

En definitiva cabe afirmar que por la creación de la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico, España cuenta con un mecanismo institucional que regula en una unidad armónica los esfuerzos de expansión con el fin de lograr que los mismos posean el mayor alcance posible en orden a la elevación económica y social de la comunidad nacional según los postulados permanentes de nuestro Régimen.

**Solis en las Canarias**

(Viene de la página anterior) El señor Solís se trasladó al pueblo de Teror, capital mariana de la isla de Gran Canaria. Visitó el santuario del Pino y oró ante la Patrona de Gran Canaria. Luego subió al camarín de la Milagrosa Imagen para admirar el artístico tesoro.

Más tarde, en el campo de Golf de Bandama, el Sr. Solís fué obsequiado por las autoridades con un almuerzo. De regreso a Las Palmas, el Ministro Secretario General del Movimiento, celebró una reunión con la Junta de Mandos Sindicales y sus secciones económicas y sociales.—Cifra.

**Amenazas de los peronistas**

(Viene de la página anterior) De acuerdo con el deseo del Consejo de Almirantes, el contraalmirante Gaston Clement, ex secretario de Marina, ha acordado retirar su dimisión.

Otros cuatro ministros del Gobierno de Frondizi han sido confirmados en sus cargos. Estos ministros son:

Tiburcio Padilla (Sanidad); Miguel Sussini (Educación); Pedro Petri (Obras Públicas); y Oscar Puiggrós, (Trabajo).

Solamente quedan por nombrar los ministros de Asuntos Exteriores, Economía, Marina y Fuerzas Aéreas.

El General Martino Bartolomé Carrera ha sido nombrado secretario del Ejército.—Efe.

**DECLARACION DEL MINISTRO DEL INTERIOR**

Buenos Aires, 3. — El ministro argentino del Interior, Rodolfo Martínez, ha declarado que el Gobierno ha iniciado un periodo de consultas con todos los hombres y grupos afectados por la crisis argentina, encaminado a conseguir un acuerdo y comprensión.

En llamamiento hecho al país, dijo: «Hemos de elegir la democracia, paz y ley, o continuar actos de violencia y frustración?»

Martínez juró su cargo el lunes. Mientras tanto, el jefe supremo del Ejército argentino, general Raul Poggi, declaró que el ex-presidente Frondizi se halla confinado en la isla de Martín García (prisión militar en el estuario del Río Plata), «a petición propia por su seguridad personal y por decisión de las Fuerzas Armadas».

Cor ello, respondía a las preguntas del Juez Jorge Aguirre, a quien se solicitó que actuase para conseguir la libertad de Frondizi.—Efe.

**CARRIL, ¿MINISTRO DEL EXTERIOR?**

Buenos Aires, 3. — Después de una entrevista con el presidente José M. Guido, el ex-embajador de la Argentina en Washington, se negó a indicar si su nombre era considerado como posible candidato al cargo de ministro de Asuntos Exteriores en el nuevo Gobierno de Guido.

Carril dijo a la Prensa: «He dimitido como embajador y no he aceptado ningún otro cargo».

Preguntado sobre si los Estados Unidos continuarán facilitando ayuda a la Argentina, Carril respondió: «Es este un problema que corresponde decidir al Gobierno de los Estados Unidos». — Efe.

**LA PRUDENCIA DE LA CASA BLANCA**

Washington, 3. — El Departamento de Estado ha indicado hoy que tenía en estudio «todos los aspectos» de la situación argentina, pero no ha señalado cuando podía ser acordado el reconocimiento diplomático al nuevo régimen del presidente José María Guido.

El portavoz del Departamento, Lincoln White, dijo que «estrictamente el nuevo Gobierno no se ha formado aún».

Funcionarios del Departamento dicen que los Estados Unidos aguardaban a que el presidente Guido tuviera éxito en la formación de su Gabinete para acordar su reconocimiento. — Efe.

**DIMITE EL EMBAJADOR EN EL VATICANO**

Roma, 3. — El diplomático argentino Santiago de Estrada ha dimitido de su cargo como embajador de su país ante la Santa Sede Apostólica, a consecuencia de los últimos acontecimientos en su patria. — Efe.

**ERA ASTURIANA**

**La modelo de las famosas andaluzas de Romero de Torres**

Madrid, 3. — Sarita Secados, la modelo que inspiró a Romero de Torres su famoso cuadro «La niña de las uvas», es hoy una artista retirada. Nació en Oviedo y se crió en Bilbao, sirviendo de modelo al pintor en veintiocho ocasiones.

Se conocieron —sigue informando un reportaje que hoy publica «Pueblo»— cuando Romero de Torres vino a Madrid. Cuenta Sara que el artista «era muy distinguido y muy gentil, todo un caballero».

«Solamente le fallé una vez, cuando estaba haciendo «Chiquita Piconera», que quedó incompleto. Fue entonces cuando conocí al que hoy es mi marido, y no volví a posar jamás... Sara Secados, siendo asturiana, fue la mejor «andaluza» del gran pintor cordobés.—Cifra.

**CARROZAS Y BARCAS CARROSADAS PARA FIESTAS DE PRIMAVERA**

CONFECCIONADAS POR PERSONAL TECNICO VENIDO EXPROFESO DE VALENCIA

BOCETOS GRATIS

Informes: **FUNDAS MAKÁ**

Calle Ausias March, 35. — Palma.

1934:

«DESFILE DE CANDILEJAS»

1946:

«NOCHE Y DIA»

1962:



Música clásica...

Ensoñadores valeses... y

¡¡TREPIDANTES RITMOS MODERNOS!!

**CAPITOL - HOY - HISPANIA**



tu marido... ese desconocido

(COURT YOUR BLESSINGS)

RECTOR: JEAN NEGULESCO METROCOLOR CINEMASCOPE

de complicación: el himno de acción

**AL OTRO LADO DEL PUENTE**

(Aut. mayores)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Miguel Bennazar Munar**

Falleció ayer en Palma, confortado con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su afligida esposa María del Pilar Casanova Teruel; hijas Amelia y Maribel; hermana Catalina; hermanos y hermanas políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, día 4, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Mar n.º 49, pral.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Catalina Antich Veyn**

VIUDA DE PEDRO BORDOY

Que falleció ayer a los 87 años de edad, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Juan (dentista) y Miguel (médico); hijas políticas, Sebastiana Rosa y Ana Juncadella; nietos, Pedro, Jorge, Juan y Pedro; hermano político José Canals Pons, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, hoy a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Felanitx y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Prohisos, 5, Felanitx.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Margarita Millet Obrador**

(JEFE DE SECCION DE LA G. E. S. A.)

Que falleció ayer a la edad de 55 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida hermana María del Carmen y Francisco Miret, tío, primos (ausentes) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Terreno, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Salud, 77 (El Terreno)

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

UN PIE PARA ESTA FOTO

El plano, esa útil complicación



Los dos turistas están cansados. Han andado, tal vez, más de la cuenta buscando lo que no han sabido encontrar... Palma es una ciudad no excesiva, una ciudad que tiene, todavía, dimensiones humanas, pero a la hora de patearla un poco a ciegas, un poco adivinando las calles y encrucijadas, entónces la cosa cambia, el asunto adquiere otras dimensiones. Los dos amigos, al fin, han decidido hacer la guerra por su cuenta, adquiriendo, al fin, un plano de Palma. Lo mejor, con frecuencia, hubiera sido comenzar por ahí. El plano que cuelga de todos los kioscos, es barato y es práctico. Entónces los dos amigos han buscado un "aparcamiento" humano y se han sentado, al buen sol de nuestra primavera. —Mira, ésta es la calle. —Que no, hombre, que no. —Te digo que esa es la calle que buscábamos. ¡Y resulta que la tenemos ahí, a final de esa en que estamos! ¡con tantas vueltas como hemos dado al asunto! El plano, esa útil complicación, una vez más prestó su oportuna ayuda. — F. J. J.

(Foto "Juanet")

del lector AL DIRECTOR

Más arte abstracto

«No, señor Bonet. No se ha armado ningún «barullo», y creo que además habrá «forma de entenderse» si usted interpreta los motivos de mi primer escrito; precisamente usted mismo lo dice al transcribir las palabras de Lansky.

Esto es, señor Bonet; el resultado de la realización tiene la palabra. Todo está en expresarse bien, con claridad, forma y personalidad. No son las palabras, figurativo o abstracto lo que vale, sino la obra; pero estas palabras de Lansky que admite dos tendencias completamente opuestas, no dicen «En el arte realista y figurativo, se puede mixtificar más y hacer creer al público que aquello es optimo, cuando es para tirar a la basura».

Permítame que le repita que en el arte realista-figurativo también se sueña y es expresiva y se da vida a una obra, y aún se le pone algo más que todo eso, lo mismo que en lo abstracto, y me guardaría tanto de dar a esta última forma de expresión, el destino «basurita», como de desertar de mis filas anti-neo-figurativas.

Rembrandt, también decía que una obra no está terminada hasta que el autor ha expresado todo cuanto quiere decir, y no obstante, Cézanne, no quiso someterse tampoco al «remolque» que usted dice, y nunca abandonó su tendencia, y sus obras son siempre cara a la figura, a la naturaleza.

No es un fastidio «señor Bonet», el que cada uno aprecie las cosas según sean sus tendencias; el fastidio está en hacerse el sordo cuando los oídos son perfectos.

Dejemos tranquilos a los figurativos de cara a la naturaleza y a los neo-figurativos de cara a su «ombigo», que unos y otros, aunque vayan por distintos caminos, la meta es la misma; aunque tenga mis dudas con respecto a los últimos, pero nada más que dudas.

Crear; esta es la palabra. Construir; esta es otra palabra buena; pero nunca destruir. Esta es una palabra que deberíamos todos olvidar.

Reciba señor Bonet mi afectuoso saludo.

Andrés FELIU

PUNTO FINAL

«Por mí, señor Felíu, punto final. Está visto que habíamos se entiende la gente o no se entiende, que es por el estilo.

Su cita de Rembrandt tranquiliza mi conciencia de toda pedantería profesoral al citar a Lansky.

Crear es lo que importa, pero cuidado con las flores de trapo, que ahora son de plástico, entusiasman a muchas señoras ecuicistas, y vienen perfumadas, con «apudors» de rosa o clavel.

El himno ya ha sido bastante exprimido. «Lo repetido, cansa. A otra cosa, pues, mariposa. Que usted lo pase bien».

J. B.



En el Ayuntamiento no caben

A la vista del espectáculo que ofrece el noble zaguán del Palacio Municipal, abarrotado de coches y motos, convertido en incómodo cuartel de la Policía Municipal y en garage, los contentillos evocamos la oportunidad que con la adquisición del Cine Moderno dejó escapar el Ayuntamiento hace algo más de seis años.

—Además, el precio de adquisición, creo que un millón trescientas mil pesetas, era una ganga.

—Sí, pero se dijo que el negocio no estaba claro...

—Lo que no estaba claro todavía es por qué se echó abajo el proyecto. Era una ocasión única. Pared medianera con la Casa Consistorial, no se tenía más que continuar la edificación. La ampliación del local municipal, local insuficiente entonces y agobiante ahora, es uno de los más acuciantes problemas que tenía y tiene planteado nuestro Ayuntamiento.

—¿Qué costaría el Cine Moderno ahora?

—Suponiendo que estuviese venal, no bajaría de los cinco o seis millones.

—El negocio no estaba claro... EL PEINADO FEMENINO

—La última moda de París en peinados es maravillosa para los espectadores del cine.

—¿Cómo es?

—Mucho más aplastada. Estamos de enhorabuena. Ayer, por fin, fui a ver «El Cid». Me tocó estar detrás de dos muchachitas con peinado balón. Menos mal que Charlton Heston es un tío muy alto porque si hubiese resultado bajito me quedo sin verle la cara al Cid.

(Je, je, je).

CULTURA

Hace unos seis años, la Comisión de Cultura del Ayuntamiento tenía consignadas 80.000 pesetas para la adquisición de libros y revistas con destino a la biblioteca municipal.

A medida que los libros han ido subiendo de precio, la consignación ha ido bajando hasta llegar a la cifra de 50.000 pesetas.

A este paso, dentro de unos años, lo veremos en 20.000.

LAS FIESTAS DE PRIMAVERA

Pero todo en este mundo tiene sus compensaciones y ahí tenemos a las Fiestas de Primavera que van a compensar, ¿cómo no?, con creces la bibliofobia municipal dando tono y categoría al ocio de las muchedumbres palmasanas.

Que lo diga la impropia labor del Jurado de Admisión al Concurso internacional de Fuegos Artificiales. Según referencias —y hablamos muy en serio— ese concurso será lo que se dice «sonado».

LOS TICKETS

En la tertulia estamos asombrados y muy satisfechos por la gran aceptación que entre el público tiene la venta de los tickets que han de servir de entrada o darán derecho a asiento a los espectadores que integran el programa de las Fiestas de Primavera.

Un contentillo propone que el sobrante de la recaudación, que será considerable, se invierta en la adquisición de otros treinta cabezudos. ¿Os imagináis el desfile de sesenta cabezudos al compás de las vibrantes notas del himno de las Fiestas? ¡Será algo inolvidable!

—¿Será? ¿O es que ya lo das por hecho?

—¡Seguro! Vosotros no conocéis el paño...!

GAFIM

díganos Ud. algo BONET DE SAN PEDRO VUELVE A SER NOTICIA



—Estupenda, francamente bonita. —¿Qué puede ocurrir cuando un poeta y un músico se juntan en Mallorca? —Pues, eso... —Un hermoso himno a Mallorca... en fiestas. Nunca puede la isla ser mejor cantada.

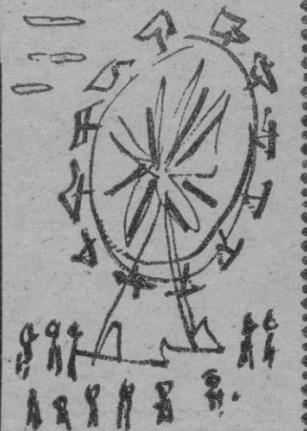
CALDENTEY



DESDE ARRIBA

Los niños que suben a la rueda gigante, la más alta de la Feria, y miran la vida desde su nuevo punto de vista, se asombran siempre con el mismo asombro, ya tónico, del hombre que contempla los acontecimientos por encima del hombre.

Desde arriba —y la imagen está muy gastada— los hombres son como hormiguitas. Bueno, ¿y qué mal hay en que sean co-



mo hormiguitas. Bueno, ¿y qué mal hay que sean como hormiguitas los hombres? La última es que siempre no puedan ser así, como hormiguitas. A veces son como chacales o tigres, o extrañas arañas, enormes y de pesadilla...

Y esto último no es nada discreto. Las hormigas tienen fama de orden, de laboriosidad, hasta de pulcritud. Luego, se ha sabido que también son muy crueles y que su sentido del orden —hablo de las hormigas— deja mucho que desear. ¿En qué quedamos? (Los escribidos de otros tiempos podían, por falta de ciencia a mano, escribir con frases hechas. Hoy, esto no es posible. Hay que vigilarse mucho para no caer en palabras falsas de toda falsedad.)

Decía hablando de las criaturas, que su descubrimiento del mundo, desde la Feria, compone un clisé muy gastado, muy sobado, pero tampoco las criaturas tienen la culpa. La feria es muy tradicional, respeta mucho los tópicos establecidos y de seguro éxito, y los papás y las mamás, por otra parte, no ayudan a los niños con ojos nuevos la vida en torno.

¿Eh? ¿No te parecía ver como hormiguitas desde allá arriba?

Y el niño dice que sí.

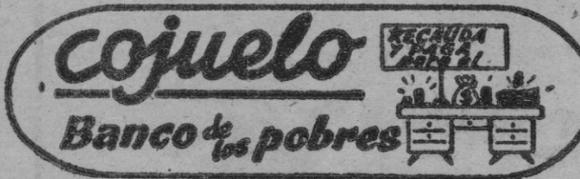
Tal vez la culpa sea nuestra. Si dejásemos que el niño comentara el asunto por sí mismo, sin meternos a sonsacarles lo que nosotros deseamos oír, ¿eh? Es posible que ocurriera lo inesperado. Es posible que hasta llegara lo inaudito, es decir, que el niño nos descubriera un paisaje de verdad sorprendente, inédito, particularmente nuevo.

Ocurre lo de siempre. Que nuestra pedantería lo estronee todo, que nuestra dura sabiduría, aprendida en libros nada sabios, lima la posible originalidad de los ojos recién estrenados.

Desde arriba, como desde abajo, el panorama podría ser distinto si uniésemos ver con desparpajo mirar sin reservas, observar, simplemente, con un cierto amor...

Cuando tenemos la vista cansada, nos ponen gafas. Pero, lo cierto es que en las gafas deformadoras ya las llevábamos desde nuestra más «tierna» infancia o desde la infancia menos tierna, que todo podría ser.

Juan BONET



ICEBERCUS, CANIS

También el amigo del hombre pasa lo suyo. Conozco una perra de la clase media canina, de la familia de los «foxterrier», Lucera, que es una perra la mar de decente y madre bondadosa. Ha tenido un solo amor en Tom, joven perdiguero, de buen olfato y elegante «puesta», trabajador y de buen genio. Les nacieron tres cachorros, gruesos y redondos, como ovillos, blancos y con pintas marrones.

Tiene la familia su perrera en un jardín de altas taplas a la que da sombra un ilmonero. Cuando se abre la pequeña verja con campana —días sí, días no— Tom y Lucera ladran.

Para ellos, tiempo de veda es tiempo de cuarema. Escudillas con restos de arroz cocido con avecrem, espinas, agallas y cabezas de pescado, mondaduras de tomate y berenjena, mendrugos de pan mojado en agua... De julio a febrero varía el menú. El plato fuerte de los lunes, especialmente, en los que Tom anda derrengado, son huesos ilernos de conejo y de perdiz.

Lucera, mientras tanto, se gana sus buenas golosinas haciendo de zahori de las cosas que le esconde su amo y resolviendo problemas aritméticos —sumar y restar— lanzando ladridos. Sabe también pasar por el aro, dar vueltas sobre su eje mordiendo la cola y fingirse muerta.

El otro día salieron a pasear por Palma, Tom y Lucera. Ladran y no acaban del ejemplar canino que vieron por el Borne. Entre una pareja humana, extranjera, caminaba un alto y largo perro, con veta de seda roja, la cola y el pelo de la cabeza en pompón, collar de látex, con su nombre, «Icebercus, canis», andar reposado, mirada inteligente, imposable al contorno donde Lucera y Tom estaban, viéndolo, con asombro, pasaron.

A la noche, en la perrera, comentaron aquel escándalo clasista ellos y sus crías. Todo ojeas altas los cachorros preguntaban y no acababan de «Icebercus», el perro de la veta de seda.

Alguien los hizo callar, de una pedrada que se les lanzó en parábola por encima de la tapia del jardín.

Al rebujo de la paja de la perrera se les fue olvidando el episodio y se durmieron. En rea-

lidad y pese a haberse sorprendido de la opulencia de «Icebercus, canis», ellos eran una familia de perros felices...

¡Bien por los «Lobos viejos de mar»!

Acusamos recibo de su carta y donativo:

«Sr. Cojuelo: El Capellán de la Armada, que tanto recomendó al matrimonio Avila-Miranda, junto con sus cuatro hijos menores, reconoce llegó tarde. No obstante, aporta 75 pesetas más, fruto de una colecta «familiar» entre varios caballeros de Infantería de Marina. Usted las reparte o destina donde mejor convenga, o para el trimestre de los peques.

Lobos viejos de mar.»

Estuvo ayer a visitarnos un hombre joven enfermo de tristeza. Es una enfermedad que no curan los médicos. Tiene a su padre que vende cupones y apenas sí puede andar. El trabajo y le adena al patrón un buen pique de pesetas. Se le medica de los nervios. Medicinas caras. El lo único que se nota es triste. Diremos que se llama Vicente. El caso de Vicente. Creo que la caridad de ayudarle económicamente le curaría. Una persona rica y bondadosa...

Ayer se empezó a repartir en el «localillo» el donativo en ropa de niño de «Desirée»...

COPLAS SIN PAUCIA

Ayer, venciendo las vallas del viento, con camiseta, quise visitar las playas y fui a parar a lletas.

Y quise un triste designio, que no pude sospechar, que allí no encontrara a Higinio, que es el amo del lugar.

Después, sobrado de «roba», en un coche chiquitito, me detuve en Palma Nova siguiendo mi garbeito.

Mi excursión tuvo final, con vino tinto y paella, en esa playa tan bella que llaman del Arenal.

Todo fueron gratas vistas, pues las playas soleadas

se veían inundadas de «turistas» y turistas.

Jóvenes, niños y viejos, sobre la arena tumbados, estaban ya colorados lo mismo que los cangrejos.

En el mar mis ojos vieron —oh, bendita juventud— una enorme multitud de bañistas extranjeros.

Sentí rubor infantil al verme entre el oleaje, luciendo un pesado traje que hace sudar en abril.

Y, en un súbito arrebató, me fui hacia el mar derecho, me despojé de un zapato y me mojé el pie derecho.

GIL ARRIBATO

Bajo los soles de abril

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Agenda

RADIO

RADIO MALLORCA

1.430 Kc. 5 Kws. PROGRAMA PARA HOY
8: Apertura. Señales horarias. Programas del dia; 8,03: Concierto ligero matinal; 9: Santo Rosario y Noticiero, Catolico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La musica alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorologico de la Zona Aerea; 12,03: La vida comienza dos veces; 12,10: Tríos vocales; 12,40: El piano de Mario R. Armengol; 13: Discomania; 13,25: La musica y el cine; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Trio Guarania; 14,10: Clarín de fiestas; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: El cine v su mundo; 15,30: Emisión Antorchas; 16: Emisión de solicitados; 16,15: los compañeros del crepúsculo; 16,40: Orquesta Maravella; 17: Cantantes italianas; 17,15: La renuncia; 17,45: Escuche, señora; 18,05: Voces famosas; 18,30: Ju ramento indio; 19: Charla de la Sociedad Protectora de Animales v Plantas; 19,10: Musica ligera; 19,23: Mundillo de las artes; 19,30 Vuelve «el tigre»; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Sacha Distel; 20,24: Cupón del Ciego; 20,25: Olimpiada musical; 20,40: Monsieur Luzac; 20,55: Amores decisivos; 21,25: Matilde, Perico v Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,18: El micrófono en el ruedo; 22,30: Aplausos Ponferrada; 22,45: El sobre de oro; 23,15: Mundorama; 23,45: Buenas noches con el ritmo de Claudi Villa; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

PROGRAMA PARA HOY
12,30: Apertura. Angeles; 12,35: Radioleguas 1962; 13,15: Musica de ayer y de hoy; 13,30: Hombres de Dios; 13,45: Microcrucista; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de bolsa y banca; 14,50: Musica de sobremesa; 15: Fragmentos de zarzuela; 15,15: Curso de inglés; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Eva; 16,15: José Toledano y su ballet español; 16,45: Ritmo y melodía; 17: Cuento infantil; 17,20: Musica del mundo; 18,00: Concierto en ritmo; 18,30: Perspectiva del mundo; 18,45: Buenas tardes; 19,10: Curso de inglés; 19,25: Anelus; 19,30: Retransmisión del Sermón Cuaresmal; 20: Agencia de empleos; 20,40: Santo Rosario; 21: El Cid; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Casino del aire; 23: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo muy nuboso con chubascos irregulares tendiendo a despejarse por la noche. Viento del S. O. moderado bajando al N. O. fuerte. Mareajada. OBSERVACIONES: Máxima: 19 grados a las 13 horas. Mínima: 11,2 a las 3 horas. Humedad: 91 por ciento.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO. FRAU lo instala

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Sólo para hombres; 3: Telediario; 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: Charlas de primavera; 3,45: Kilómetro cero; 4: Estación de servicio; 4: Concierto para el hogar; 4,30: Por tierras de España; 4,40: Cierre.

Noche
7: Apertura y presentación; 7,02: Escuela TVE I; 7,30: Escuela TVE II; 8: Universidad de TVE; 8,30: Programa especial; 9: Telefilm seriado; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario; 9,45: Siempre hay una canción; 10,30: La zarzuela; 11: Telefilm seriado; 11,30: Telediario; 11,45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda...; 12: Cierre.

Baleares

Redacción y Administración: DANUS, 2. Teléfonos: Administración: 21745 Redacción: 12078 Suscripción mensual: 30 PESETAS

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco de Bilbao) Martes, 3 de abril de 1962. BOLSA DE BILBAO Acciones: Banco de Bilbao, 950; Banco de Vizcaya, 985; Electra de Viesgo, 246; Iberduero ordinarias, 399,50; Naviera Aznar, 228; Nitratos de Castilla, 148; La Papelera Española, 465; SEFANITRO, 333; Unión Química del Norte de España, 310; Altos Hornos de Vizcaya, 247; Auxiliar de Ferrocarriles, 278; Babcock & Wilcox, 378; Basconia, 325; Euskalduna, 194; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 139.

BOLSA DE MADRID Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 88; idem Exterior cuatro por ciento, 104; Amortizable 3,50 por ciento Em. 1951, 100,50; idem cuatro por ciento Em. 15-11-1951, 104,50; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento con lotes viejas, 105,25; Banco Central, 905, derecho 357 pesetas; Banco Español de Crédito, 1.000; Banco Hispano Americano, 891; Hidroeléctrica del Chorro, 189; Hidroeléctrica Española, 374; Saltos del Sil, 276; Cía Sevillana de Electricidad, 229,50; Unión Eléctrica Madrileña, 248,50; El Águila S. A., 700; General Azucarera de España, 226; Cía Española de Minas del Rif, 546; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 888; CAMPSA, 195,25; Tabacalera S. A., 239; Española de Construcción Naval, 160; Unión Española de Explosivos, 362; Hidro-Nitro Española, 174,75; Compañía Española de Petróleos, 567; Unión Resinera Española, 248; Cía Telefónica Nacional de España, 228; SNTACE, 360.

BOLSA DE BARCELONA Acciones: Aguas de Barcelona, 345; Asfaltos y Portland "Asland", 480; Catalana de Gas y Electricidad, 193; CROS, S. A., 490; Española de Carburos Metálicos, 595; Fomento de Obras y Construcciones, 267; Motor Ibérica, S. A., 1.740; Tabacos de Filipinas, 558; Cía Transmediterránea, 179.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) Alemany, Concepción, 128, Tel 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno. Tel. 14851; Artigues, Rubí, 11, Tel. 13821; Coll Sierra Monjas, 2, Tel. 12555; Forteza Miguel Santandreu, 79, Tel. 15811; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina), Tel. 14216; Manera, Fray Luis Jaime, 73, Tel. 24651; Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort), Tel. 12663; Planas Hevia, San Nicolás, 30, Tel. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16, Tel. 22859; Torres Pol, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá), Tel. 21859; Vidal Clar, Pl. Ite. Coronel Franco, 14, Tel. 15362; Vda. Trián, San Miguel, 159, Tel. 12331; Muntaner, Plaza San Antonio, 47, Tel. 13496.

FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort).

SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana) Balaguer, San Miguel, 58, Tel. 11249.

(De 10 a 12 noche) Miquel, Antonio Marqués, 76, Solivellas, San Magin, 114 (Sta Catalina).

CUPON DEL CIEGO

OSO

COCINERO

Se ofrece por temporada. Honderos, 145, bajos. Teléfono 25739. Preguntar por MESTRE JAUMA ES CUINE

VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Table with columns for destination, duration, and price. Includes destinations like Andorra, Lourdes, Fátima-Lisboa, Costa Azul, Selva Negra, etc.

Le brindamos la oportunidad de conocer España a precios de patrocinio, por Ferrotour Nacional: Ferrotour a Madrid 6 días viaje... 1.550 Pts. a Sevilla, Santiago, San Sebastián, Málaga y Granada; 4 días viaje... 995 Pts.

Avisos y convocatorias

CERTIFICADOS DE ESTUDIOS PRIMARIOS

Se pone en conocimiento de los alumnos interesados que los exámenes de Certificados de Estudios Primarios tendrán lugar el próximo día 10 de Abril de acuerdo con la siguiente distribución: Comisión núm. 1.—A las 10 de la mañana en el Grupo Escolar Santa Isabel de Palma, Alumnos de Palma, Alaró, Algaida, Consell, Lluchmayor, Puigpuent, Santa María y Sóller. Comisión núm. 2.—A las 10 de la mañana en el Grupo Escolar Jaime I. Alumnas de Palma, Esporlas, Lluchmayor y Sóller. Comisión de Manacor.—A las 10 de la mañana en la Graduada de niños núm. 1. Alumnos y alumnas de Manacor, Campos del Puerto, Petra, Porreras, San Lorenzo del Cardessar, Artá, San Juan y Montuiri. Comisión de Inca.—A las 9 de la mañana en la Escuela de Aprendizaje Industrial. Alumnos y alumnas de Inca, Selva, Búger, Lloret de Vista Alegre, Lloseta, Campanet, Sineu, Binisalem, Maria de la Salud, Santa Margarita, Caimari, Alcudia, La Puebla y Muro.

Comisión de Pollensa.—A las 10 de la tarde en la Escuela Graduada de niños. Alumnos y alumnas de Pollensa.

PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS. CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS. En California se atiende a las estrellas de Cine de Hollywood, con método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMOD, disuelve la grasa y energía y promueve una figura atlética de mujer que pueda parecer y sentirse joven. Pida hoy mismo FORMOD en su farmacéutico. C.S. No. 150

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

Excursión al «Puig de Massanilla». Se organiza esta magnífica excursión para el domingo día 4 de abril con salida de los autocares de local social a las OCHO Y CUARTO de la mañana directamente a «Coll de Sa Bataya», donde se iniciará la marcha a pie por «Coll de's Guix» hasta el predio «Coma Fredas», donde se desayunará, para proseguir después hasta la cumbre del «Puig de Massanella». Después de cierta permanencia en este maravilloso lugar se marchará al manantial «Font de S'Avench», donde se comerá. Por la tarde se descenderá hasta el Monasterio de Lluch para tomar los autocares de regreso a Palma. Comida individual. Kilómetro a pie alrededor de veinte, diez o siete o seis, a voluntad. Plaza limitada.

CIRCULO DE BELLAS ARTES

Sección Amigos de Mallorca. El pasado sábado, día 31, tuvo lugar en el Sanatorio de San Juan de Dios, un simpático acto; la visita de una comisión de Amigos de Mallorca, para hacer entrega al Rdo. P. Superior de una importante cantidad con destino a la adquisición de aparatos de reproducción de la nueva sala instalada a tal fin. Los visitantes entre los que se contaban, el Presidente del Círculo de Bellas Artes, Ilmo. Sr. don Antonio Parietti Coll, y Sra.; las C. Presidenta de Amigos de Mallorca, Mrs. White, acompañada de su esposo e hija Cynthia, que le partió golosinas a los asilados, Mme. Boklevsky, y la distinguida Sra. doña Fina Cirera de Darde recorrieron las instalaciones acompañados por el Rdo. P. Superior, quien agradeció vivamente el donativo.

CURSILLOS DE CRISTIANDAD PARA HOMBRES

Se participa a los hombres de Palma que han asistido a Cursos de Cristiandad, que la reunión de Ulreya mensual correspondiente al presente, tendrá lugar la noche de hoy, miércoles en el Salón de Actos del Seminario Diocesano de Cursos, dando comienzo a las 8 horas.

Delegación Provincial de Inválidos Civiles

AVISO. Las papeletas expedidas por esta Delegación, correspondientes a los números: 16.606, 16.607, 16.608, 16.609, 16.610

del sorteo de la lotería Nacional que se celebrará en Madrid, el día 5 de Abril de 1962; quedan anuladas por haber existido error de imprenta, reintegrándose su importe, en sitios de pago. Palma a 3 de Abril de 1962.—Delegado Provincial.

RECETA



HUEVOS REVUELTOS CON ARENQUE AHUMADO. 2 hasta 4 arenques ahumados, 50 gr. de manteca, 4 huevos, 8 cucharadas de leche, una toma de sal. Después de quitar la piel hay que partir los arenques y asarlos ligeramente en manteca caliente. Los huevos junto con leche y sal hay que batir corto rato con el Multi-Bat (disco remolino) y ponerlos sobre los arenques ahumados, cocinando luego todo como huevos revueltos.

Contra envío de este anuncio a P. de Gracia, 33, BARCELONA (7), recibirá gratuitamente un recetario completo.

Lea «Baleares»



HOY ¡ESTRENO SENSACIONAL!

Un grandioso drama de acción desarrollado en los sugestivos escenarios del Oeste americano



Alan LADD en doble faceta de hombre de acción y de profundas reacciones humanas

Olivia de Havilland tierna y apasionada. La actriz dos veces premiada por la Academia de Hollywood

TECHNICOLOR director: michael curtiz producción: samuel goldwyn jr.

¡APASIONANTE! ¡VIOLENTA! ¡EMOTIVA!

Una producción extraordinaria con un sello de garantía METRO GOLDWYN MAYER

En el mismo programa: EL DESTINO SE DIVIERTE Programa apto para todos los públicos



PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Ofrenda de coronas en las tumbas de los voluntarios italianos

Almuerzo en honor del Almirante Jefe de la Escuadra Naval

En la mañana de ayer y siguiendo la tradicional costumbre de la Marina italiana en sus visitas a nuestra isla, el Almirante Jefe de la Escuadra Naval, don Ernesto Giurati, que manda las unidades...



El Almirante Jefe de la Escuadra Naval italiana, don Ernesto Giurati, en un momento de su parlamento, al final del almuerzo que le fue ofrecido por las autoridades locales. — (Foto "Juanet")

En nuestro puerto, acudió a la necrópolis palmesana para ofrendar coronas de laurel en las tumbas de los voluntarios italianos que dieron su vida en nuestra guerra de Liberación...

El señor Giurati llegó acompañado de su Estado Mayor, Jefes, Oficiales, suboficiales y marinería que portaban las coronas enlazadas con las banderas nacionales italiana y española...

Al acto asistieron representantes del Comandante General de la Base Naval y del General Jefe de la Zona Aérea de Baleares...

VOZ de movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

SINDICATO PROVINCIAL TEXTIL DE BALEARES. Por el presente se pone en conocimiento de todos las Empresas y trabajadores afectados por el Convenio Colectivo Sindical de ámbito Interprovincial de la Industria Textil Algodonera...

El domingo, inauguración de la temporada taurina

CON UNA ATRACTIVA NOVILLADA

Al fin ha sido hecho público el cartel de la novillada con la cual va a inaugurarse la temporada taurina en Palma. Para el domingo a las 4,45 de la tarde y en el Coliseo Balear se ofrece un cartel a base de Alfonso Vázquez II y Ricardo Izquierdo...

Un atractivo cartel con el cual se iniciarán los festejos taurinos semanales en nuestra plaza, y que es posible que en el pleno de la temporada también tengamos corrida os jueves...

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Por el presente anuncio se pone en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones de la Emisión de 1940 que desde el próximo día 5 del corriente mes, se procederá al pago del cupón número 28 de la citada Emisión.

Los cupones de las Obligaciones números 7519 a 8366, ambos inclusive, se abonarán en las Oficinas de los Ferrocarriles de Mallorca. Palma de Mallorca, 3 de Abril de 1962.

La Jefatura Provincial de Tráfico a los representantes de la Prensa y Radio

Ayer a mediodía e invitados por el Jefe Provincial de Tráfico don Tomás Sastre Juan, se reunieron en el restaurante "El Patio" a...

Un emocionante drama del Oeste en el que bullen fogosas pasiones é indómitas voluntades



ROBERT TAYLOR JULIE LONDON JOHN CASSAVETES DONALD CRISP CHARLES MCGRAW

MAS RAPIDO QUE EL VIENTO

DIRECTOR ROBERT PARLISH PRODUCTOR ARNOLD DEUTSCH CINESCOPE METACOLOR ADAPTACION ROO GELING

HERMANO contra HERMANO y entre ambos una mujer...

manteles los directores de prensa local, don Antonio Sastre, del "Diario de Mallorca"; José Tous, de "Ultima Hora"; don Francisco Javier Jiménez "BALEARES"; Director de Radio Popular, Rvdo. P. don Guillermo Fiol, de "Radio Mallorca"; don...

Ni que decir tiene que el suceso se desarrolló en un ambiente de extraordinaria cordialidad y simpatía y que el tema central de la animada charla fue el complejo problema del tráfico en nuestra provincia...

El señor Sastre, después de agradecer en nombre del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Plácido Alvarez-Buylla a la prensa y radio local la cooperación...

Arqueológica Luliana

EXCURSION. La Sociedad Arqueológica Luliana, comunica a sus Socios simpatizantes, que para el próximo domingo día 8, ha organizado una excursión a San Martí de...

Por la tarde se continuará hacia S'Illot, poblado arqueológico y de regreso a Manacor visita a Musei, donde se guardan los mosaicos de Son Peretó. Plazas limitadas. Inscripciones en Libros Mallorca y Galerías Costa, hasta sábado a mediodía.

Balle un TWIST y beba Tri Naranjus ZUMO



Zumo natural de naranja o limón. Tri Naranjus LA BEBIDA QUE DA JOVIALIDAD



Una maquina española para el mercado mundial. REFREY. DISTRIBUTOR: CASA BUADES

CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S.A. M.A. ROSSELLI, 89 - 07010 PALMA DE MALLORCA

Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 44 años, don Pedro Hernández Esparza...

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de quienes le trataron.

A sus apenados: esposa María Tudela; hijos Salvador y María Dolores; madre Dolores Esparza; hermanos Salvador y José; padres políticos hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Después de rapidísima enfermedad falleció cristianamente en Capdepera, don José Caldentey Terrasa, a la edad de 76 años. E. P. D.

Su muerte ha causado profundo dolor entre todas sus amistades.

A sus apenados: esposa Margarita Carrió Sancho; hijos don José Caldentey Carrió, médico titular de Sóller, e Isabel María; hijos políticos doña Francisca Mayol Alorda y don Vicente Amengual Espinosa; nietos, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Lea «Balears»

SATISFECHOS... PORQUE Sirven en mejores condiciones, Aumentan la clientela, Evitan pérdidas de género, Prestigian su establecimiento... CON SU INSTALACION FRIGORIFICA ANGLO EL EQUIPO QUE AYUDA A SERVIR MEJOR I. F. MOYA Rubén Darío, 8 - 10 - Teléf. 15214

MODAS Mimosa JUANITA ROSAS Se complace en invitar a su distinguida clientela al desfile de modelos para PRIMAVERA-VERANO, que presentará los días 10 y 11 de los corrientes, a las 5:30 de la tarde, en el Salón Pirata, del Hotel Bahía Palace...

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

# Los cosmonautas norteamericanos perciben pingües benéficos

## SE HAN CONTITUIDO EN UNA ESPECIE DE SOCIEDAD PARA REPARTIRSE LAS GANANCIAS

### KENNEDY HA FRUNCIDO EL CIEÑO Y HA HABLADO DE «CUESTION DE ETICA»

**NEW YORK** (Crónica, del corresponsal de Pyresa, Guy WUENO, recibida por Telex).— Los siete cosmonautas Scott Carpenter, Gordon Cooper, John Glenn, Virgil Grissom, Walter Schirra, Alan Shepard y Donovon Slayton constituyeron tiempo atrás una especie de "astronautas americanos" sociedad anónima, cuyo ingenioso propósito fue extender en común, como hermanos del espacio, las glorias que individualmente cosecharan. La idea fue inspirada a la empresa comercial vino a ser, más o menos, la siguiente: "Hemos aquí a los siete pingües escogidos para cabalgar los cohetes siderales sin saber aún si todos nosotros ceniremos el laurel en torno de nuestras hazañas. Coloquemos pues el laurel que uno y otro tenga en un puchero común para que todos podamos paladear las delicias del "pocidoo".

### BENEFICIOS LITERARIOS

Evidente era que la gran aventura espacial podía producir interesantes beneficios literarios: "exclusivos" en diarios y revistas, ingresos derivados directa o indirectamente de la publicidad... los siete astronautas decidieron repartirse como hermanos los beneficios que uno y otro pudieran percabar no ya sólo de su tenacidad —pres esta la'e por igual en que en cierto modo, pues, los "siete" espere que con dorado dedo designara a uno y otro para la gran aventura.

### LA CUESTION ETICA

A nadie se le ocurrió, por lo visto, pensar en que la empresa espacial había sido y es sufragada por el contribuyente americano y

que en cierto modo pues los "siete" no sólo son acreedores de la admiración y gratitud del pueblo americano, sino también deudores de la nación que ha permitido que la gran aventura se realice. A nadie se le ocurrió pensar tampoco en que si ninguna disposición legal impedía quizá exprimir el dulce fruto de la fama para sacarle un dorado zumo, la "ética", en cambio, se oponía a semejante comercialización de la exploración del espacio sideral. El primer de estos negocios se hizo en tiempos todavía de la administración eisenhoweriana cuando la revista "Life Magazine" pagó 500.000 dólares por los derechos exclusivos de publicación de las experiencias de viajes de los astronautas.

Bien aconsejados por su consejero comercial señor Orsey, los siete jinetes del espacio invirtieron la hermosa cantidad (30 millones de pesetas) en un hotel valorado en un millón de dólares, situado en la famosa playa del Cacao en el Cabo Cañaveral; otro hotel en las Bahamas, así como en un inmueble de inquilinos en Washington. La Administración del presidente Eisenhower cerró uno y otro ojo ante esa operación que sin duda dejaba mal sabor en su paladar.

### LA ACTITUD PRESIDENCIAL

Cuando el señor Kennedy franqueó, a su vez, el umbral de la Casa Blanca hace un año la existencia de esta especie de "astronautas sociedad anónima" hizo fruncir el entrecejo al nuevo presidente. En un mensaje dirigido al Consejo el señor Kennedy indicó que en el porvenir los funcionarios del Estado deberían inspirar su con-

ducta en determinados principios éticos. La "orden ejecutiva número 10913", de cinco de mayo pasado dice que ningún funcionario estatal podrá obtener recompensa o beneficio monetario alguno otro que los que le corresponden en concepto de haberes en pago de actividades desempeñadas durante el ejercicio de su servicio oficial. Pero ¿son funcionarios estatales los siete caballeros del espacio? Tanto la Agencia del Espacio norteamericano cuanto el Pentágono abrigan serias dudas al respecto apuntando hacia el hecho de que los astronautas son meramente oficiales del Ejército temporalmente designados para exploraciones espaciales.

### LAS HERMOSAS CASAS

Pero la pregunta se plantea con toda agudeza por mor de unas hermosas casas amuebladas con todo confort y elegancia y valoradas en 24.000 dólares cada una (cerca de millón y medio de pesetas), ofrecidas gratis a cada uno de los siete astronautas por una empresa constructora americana. Nada se opone por lo visto a que los oficiales del ejército reciban casas gratis. Ciertamente una disposición de la Agencia del Espacio aclarara que ninguno de sus empleados deberían aceptar directa o indirectamente para el o sus familiares regalos, favores, facilidades o beneficios que puedan ser razonablemente interpretados por otros como propensas a atectar su imparcialidad. ¿Puede suponerse que la imparcialidad de los siete jinetes del espacio pueda quedar afectada por el regalo de las casas y en tal caso con qué preferencia? ¿Cabe suponer que conducirán sus cohetes hacia Venus en lugar de por ejemplo hacia Marte por mor de las casitas que les han ofrecido? Evidentemente parece ser —y esta es la conclusión a la que dolorosamente han llegado las varias autoridades interesadas— que nada existe en el reglamento que se oponga a que los "siete" conviertan su hermosa fama en preciosos dólares de bello color verde. Tan solo se oponería a ello la "ética".

El presidente Kennedy ha decidido llevar ahora a cabo una "cuestión ética" para determinar si los célebres caballeros de industria y de espacio pueden seguir convirtiendo en oro las doradas aureolas que lucen sobre sus cabezas.

# El Ecuador rompe sus relaciones con Cuba

Quito, 3. — El Ecuador ha roto hoy sus relaciones con Cuba. ANORA solo sostiene relaciones con La Habana los siguientes países del hemisferio occidental: Brasil, Bolivia, Chile, México y Uruguay.—E.E.

# Explosión en una mina de Sicilia

Palermo (Italia), 3. — En una explosión habida en una mina de azufre, en la región central de Sicilia, han resultado un minero muerto y seis más gravemente heridos. — E.E.

# Cédula de Identificación Fiscal para automóviles

## Se completan las normas

### Entrará en vigor el día 1 de mayo

Madrid, 3. — Por una orden del Ministerio de Hacienda que inserta el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, se refunden y completan las normas que regulan la Cédula de Identificación Fiscal para automóviles, creada por orden de 28 de Diciembre de 1959, que acredita el cumplimiento de la obligación formal a que se hallan sujetos los propietarios de vehículos de dicha clase de declarar la adquisición y tenencia de los mismos. La CIF no puede transferirse ni endosarse y su obtención será totalmente gratuita, así como sus sucesivas renovaciones.

Los automóviles para circular por territorio nacional deberán ir provistos de la correspondiente CIF, la cual habrá de llevarse en lugar bien visible desde el exterior del vehículo.

Están exceptuados los automóviles de matrícula oficial y los de

# Su Santidad el Papa se refirió al grave estado de las misiones

## También aludió a la influencia del cine y la prensa en la juventud

### Finalizaron los trabajos de la quinta sesión de la Comisión Central preparatoria del Concilio Ecuuménico

Ciudad del Vaticano, 3. — Con un discurso de S. S. el Papa finalizaron esta mañana los trabajos

de la quinta sesión de la Comisión Central Preparatoria del Concilio Ecuuménico.

Juan XXIII llegó a la sala de las Congregaciones al comienzo de la reunión y fué acogido con manifestaciones de devoto homenaje.

Se congratuló con los presentes por la labor hasta ahora desarrollada y afirmó que cuando el Concilio sea solemnemente abierto las reuniones no serán fatigosas, gracias a la buena labor preparatoria realizada.

Aludiendo a los temas de la quinta sesión dijo que se trata de devolver a la Iglesia su esplendor, para que sea alma viva y palpitante de la devoción de los fieles.

Los problemas de las misiones constituyen —dijo S. S.— una solicitud nuestra cotidiana, sobre todo en lo referente a vocaciones al sacerdocio y desarrollo de los seminarios e institutos religiosos, siendo motivo de angustia la situación dolorosa en que se encuentran las misiones católicas, hasta ayer florecientes, en países en que los trastornos sociales y políticos han destruido todo signo de vida religiosa.

Al referirse a los problemas de la prensa y el espectáculo, S. S. destacó la excepcional importancia de los llamados medios de comunicación social: «Estos medios exigen vigilancia por parte de las familias y autoridades, constituyendo una responsabilidad moral de quienes tienen en sus manos estos medios. La influencia de la prensa, el cine y otros entretenimientos requiere una sensibilidad moral por parte de las personas que lo realizan. Ese influencia de los medios de difusión, especialmente entre la juventud, exigen estrecha vigilancia».

Finalmente expresó a todos los presentes el augurio de una Pascua cristiana e impartió la Bendición Apostólica.—E.E.

# Una mujer muerta y un hombre gravemente herido

## Chocó el automóvil en que viajaban contra un pino, en la carretera de Andraitx

Alrededor de las doce de la noche se registró en la carretera de Palma a Andraitx, a la altura del kilómetro 16, un accidente de circulación, a consecuencia del cual falleció una señora y resultó gravemente herido un caballero, ambos súbditos extranjeros.

De las informaciones que sobre este accidente pudimos recoger, parece que los accidentados marchaban en un automóvil, matrícula de Madrid, en dirección a nuestra ciudad y sin que se conozcan las causas que motivaron la maniobra, el automóvil fué a estrellarse contra un pino situado en el margen izquierdo de la carretera en el sentido de la marcha del vehículo.

El choque debió de ser tremendo, ya que el vehículo quedó parcialmente empotrado en el árbol.

El accidente, hacia acto de presencia la Guardia Civil de servicio en aquellas inmediaciones y se recogió a los heridos trasladando al conductor en el «jeep» de la Agrupación de Tráfico a la Casa de Socorro y a la señora, en un automóvil particular al mismo centro sanitario. Al caballero se le asistió de fuerte contusión torácica, con probable fractura de costillas y fuerte conmoción cerebral, sien-

do el pronóstico de su estado, de gravísimo, por lo que inmediatamente se le condujo al Hospital Provincial, donde quedó ingresado. Por lo que respecta a la señora, desgraciadamente nada pudo hacerse, pues era cadáver cuando llegó al dispensario municipal.

Por la documentación personal que poseía el caballero, pudo conocerse su nombre: Thomas Campbell, súbdito norteamericano; pero no así la identidad de la señora, por carecer de documentación.

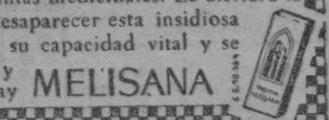
# El mercante español «Valle de Mena» pide auxilio

Burdeos, 3. — Barcos y aviones franceses han salido en busca del buque español «Valle de Mena», que ha lanzado una llamada de auxilio por tener averías en sus máquinas. La posición indicada por el barco español es a unas 160 millas de esta ciudad — E.E.



**SI LOS NERVIOS** y el agobio de trabajo le dejan inquieto, tenso, molesto, irritable, sin ganas de proseguir con su tarea, cansado pero insomne, tome MELISANA, el genuino espíritu de plantas medicinales. Le aliviará la

tensión nerviosa, hará desaparecer esta insidiosa fatiga mental, aumentará su capacidad vital y se sentirá de nuevo activo y alegre. En su farmacia hay MELISANA



adopte

# DOP

champú magnifique

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + DON PEDRO RULLAN ROCA

Que falleció ayer a la edad de 63 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su afligida esposa Germaine Doisneau; hijo Juan; hija política, nietas (ausentes); hermanos Francisca y Emilio; hermanas políticas (presente y ausentes), sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará hoy, miércoles, a las 11 horas, en la Parroquia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + Don Miguel Bennazar Munar

Fallecido en el día de ayer confortado con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA BALEAR (DISCIBA), al comunicar tan dolorosa pérdida, ruega le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y fuberal que se celebrarán hoy, día 4, a las 20 horas, en la parroquial iglesia de Santa Cruz.

Casa mortuoria: Calle del Mar, 49, pral. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

UNA ATMOSFERA DE ALEGRIA

### AGUA LAVANDA A. PUIG: CA

LO QUE NOS DIJERON ANOCHES NUESTROS CRONISTAS

LO DE SIEMPRE

En el Festival Cinematográfico Internacional del Mar de Plata

Las figuras anunciadas no llegaron

MAR DE PLATA (Crónica del envío especial de PYRESA). Ha sucedido lo que pasa en todos los Festivales...

¿Es que no vendrá nadie del cine hollywoodense? Llegó el director de «El Audaz» que se proyectará en el certamen...

Llegó Juan Gabín, deportista, simpático y cordial. Se estrenó en la Argentina «La usurpadora»...

Que sepa, no se ha encontrado. Y es, lo que decía un compatriota suyo, periodista. «Llevar una estilografía de oro es hoy un lujo inútil...»

LUIS GONZALEZ MESA

Indignación en Francia por la intensificación del terrorismo

Parece que lo que busca la O.A.S. es la provocación racial

Si los musulmanes responden a sus ataques, entonces creen los activistas el ejército francés se verá obligado a intervenir

PARIS SA, Angel ROSELLO. — La intensificación del terrorismo de la OAS, provoca la indignación de los franceses de la metrópoli...

Atacando de ese modo a los musulmanes de Argelia, parece que la OAS, busca deliberadamente la provocación racial. El plan que se atribuye al General Salán...

Sea lo que fuere, el caso es que la guerra de Argelia continúa con otros beligerantes. Mientras la OAS, siga en pie, asestando golpes tras golpes...

Desde luego la OAS, ha sufrido graves derrotas, tanto en su fortaleza de Bad-el-Ued, como en los campos de Argelia...

De todos modos, el francés de la metrópoli espera que el «sí» masivo del próximo referéndum abrirá los ojos a los europeos de Argelia para hacerles ver la inutilidad de su combate...

EL ALTO EL FUEGO NO ES LA PAZ

EL «SI» LES ABRIRÁ LOS OJOS

Inquietud y descontento en Alemania por la marcha de la economía

UNA ESPECIE DE «PSICOSIS ECONOMICA» SE HA APODERADO DE TODO EL PAIS

REMEDIOS PARA LA CRISIS: ATEMPLAR LOS SALARIOS A LA PRODUCCION Y MANTENER LAS EXPORTACIONES

BONN (Por teléfono, crónica del corresponsal de PYRESA, Alberto CRESPO). — Parece que el Subsecretario norteamericano de Estado, señor Bell...

El problema no es, pues, baldío, ya que la economía, como parece evidente, puede determinar la forma de la conciencia nacional de este pueblo...

BARRERA A LOS GASTOS En un discurso pronunciado ayer, martes, ante la Asamblea General de la Federación Industrial...

AUMENTO DE SUELDOS Aparte de la petición del subsecretario Bell, que en realidad no es excesiva, ha caído ahora sobre los hombros del Ministerio de Hacienda una solicitud de aumento de sueldos de los obreros...

Ya dije en pasadas crónicas, que se observa aquí algo así como una «psicosis económica». Los periódicos, las emisoras de radio y la televisión dedican más espacio a la economía que a la política...

Enumeradas estas medidas, son en sustancia dos: 1. — La política salarial ha de ir al connas de las posibilidades de producción...

Señaló Erhard que en los dos primeros meses de este año las importaciones de artículos de consumo aumentaron en un cuarenta por ciento en relación a igual período de 1961...

ESCANDALO en el teatro italiano

Contra VITTORIO GASMAN por haber introducido innovaciones, por su cuenta, en una obra de PIRANDELLO

ROMA Vittorio Gasman ha traído el escándalo al teatro italiano. Una ruidosa polémica se desenvuelve estos días entre los críticos teatrales y literarios de Roma...

Vittorio Gasman ha amañado a su gusto la pieza pirandelliana, y además la dirige e interpreta. Si sobre su labor interpretativa coinciden casi unánimes los elogios de la crítica...

Claro es que Pirandello hizo trampa. Los actores que debían interpretar su obra «Questa será si recita a soggetto» no quedarían en libertad para recitar los parlamentos de los personajes respectivos...

La labor de adaptación realizada por Vittorio Gasman queda de manifiesto en dos sentidos. En primer lugar, Gasman ha inventado un coloquio protogal en el que se debaten los problemas pirandellianos...

Gasman se ha atrevido a ello, no sin ayuda, y el escándalo se ha levantado. Por la obra que Gasman ha elegido para su múltiple interpretación de Pirandello...

No sé cómo traducir exactamente el título de esta obra. Ignoro también (en definitiva uno no sabe nada) los que figuren al frente de las posibles ediciones de la obra en español...

En un intento de ser mas papista que el Papa, Vittorio Gasman ha querido ser mas pirandelliano que Pirandello, propósito cuya realización no se puede acometer, naturalmente, sin levantar escándalo...

Más de una vez había expresado Pirandello su pavor a quedar convertido en un autor-momia. Tal vez haya que imputar a Vittorio Gasman la falta de respeto cometida con el texto de un autor que solo después de muerto pudo llegar a la cumbre de la fama...

En el Campeonato Mundial de Hockey sobre patines CERCA DE UN MILLON DE PESETAS COBRARAN LOS BOLETOS «MAXIMOS»

Santiago de Chile, 2. — En la sexta jornada del Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines, España venció brillantemente a Brasil por 7-0.

Con los dos empates de Italia, el título mundial parece circuncrito entre Portugal y España, empatados a diez puntos diferenciándose únicamente 0'15 en su promedio de tantos. — Alfili.

Madrid, 3. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas, correspondientes a la última jornada de Liga: Columnas: 7.597.143

Recaudación: 30.388.572 pesetas. 55 % en premios: 16.713.714'60 pesetas. Reparto de Premios: 5.571.338'20 pesetas a repartir entre seis máximos acertantes de catorce resultados a 928.539'70 pesetas cada uno.

Analoga cantidad para los premios de doce aciertos que son 2.575 a los que corresponde 2.163'50 pesetas cada uno. — Alfili.

HOTELEROS

SE OFRECE joven de 29 años, español, alto y presencia, dominando a la perfección alemán, inglés y francés; con 10 años experiencia hotelera en Europa...

Escribir: C. Mondon. — Apartado Correos, 674. Palma de Mallorca



- HOY -



De complemento: «Volverás a mi» con KAY KENDALL y YUL BRINNER (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO Volverás: 3'00, 6'05 y 9'10 Sábado: 4'30, 7'35 y 10'40

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Mientras se busca un Presidente para el «R. C. D. MALLORCA»...

JOSE LUIS SASO, sigue soñando en el gran equipo que represente a Baleares en la Primera División

Ha fallecido en Nueva York, Benny «KID» Paret

CUANDO SE PRODUJO EL OBITO, ESTABAN PRESENTES SU MADRE, SU ESPOSA Y SU HERMANO

Nueva York, 3.— A la 1.52 hora local, ha fallecido el infortunado, boxeador Benny «Kid» Paret.

Responsables: Los espectadores

París, 3.— «France Soir» escribe esta tarde que los espectadores del Madison Square Garden son los responsables de la muerte de Paret.

«PRETENDER HACER UN NUEVO EQUIPO Y PAGARLO TODO EN UN AÑO ES UN ERROR». — «SE PUEDE LLEGAR AL CONJUNTO IDEAL EN DOS TEMPORADAS». — «MALLORCA SE MERECE UN EQUIPO QUE NO LUCHE CADA AÑO PARA ELUDIR EL DESCENSO O LA PROMOCION». — «NO DIGO QUE SE CLASIFICARA COMO EL BARCELONA O EL MADRID, PERO SI ENTRE LOS CUATRO O CINCO PRIMEROS».

Ayer tarde hablamos un buen rato con el hoy entrenador del R. C. D. Mallorca José Luis Saso.

—¿Como ves el panorama del Mallorca, amigo Saso? —Soy el menos indicado para hacer manifestaciones. Me considero un entrenador «especial para el mes de enero».

—No obstante, el hecho de haber sido dos veces entrenador del Mallorca en las mismas circunstancias, y haberle dejado siempre en la División de Honor, te autoriza a decir algo.

porada pasada, pero he llegado a la conclusión de que el fútbol, aquí en Mallorca, es una cosa completamente distinta al resto de España.

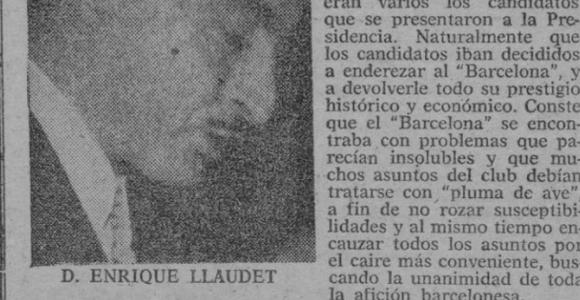
—Y lo estoy. Pero ¿a quién se le cuenta? Por otra parte a mí me gustaría contárselo a un club que estuviera organizado totalmente como tal.

LA LABOR DE UN PRESIDENTE Y EL TRASIEGO DE ENTRENADORES

Cuando contemplamos el panorama futbolístico balear y cobra fuerza la falta de presencia y potencia de una Junta Directiva, no podemos hacer otra cosa que estudiar lo que hicieron otros en circunstancias mucho peores, por si cupiera la posibilidad de aceptarlo como ejemplo a seguir.

En la actualidad, nuestros equipos de I y II División, se encuentran empatados a todo. En la tabla de clasificación los mismos puntos, en el seno de los respectivos clubs, las mismas situaciones.

Recordamos ahora otra crisis. La que se produjo en el seno del «Barcelona», cuando la marcha del señor Miró Sans. Parecía como si el gran club catalán estuviera amenazado de muerte.



El «Barcelona» ha encontrado en don Enrique Llaudet, el Presidente ideal. No le ha espantado el pavoroso problema económico.

Las primeras medidas fueron fantásticas. El «problema Kubala», quizás más importante que el propio problema económico del «Barcelona» fué tratado rápidamente.

Kubala, que ha dejado llevarse de la mano por el Presidente don Enrique Llaudet está a punto ahora de aceptar un contrato con la «Juventus» de Turín y la plaza de entrenador del «Barcelona» quedará vacante nuevamente.

Lo cierto es que Kubala deja de ser problema para el «Barcelona» y de aquella su intransigencia anterior no queda absolutamente nada.

El problema del «Barcelona» no era solo de tipo económico. Eran pavorosos los problemas de todo orden, y en cambio el señor Llaudet con su equipo, ha sabido encauzarlos por donde mejor convenía.

Vale la pena, de vez en cuando, estudiar como lo hicieron los otros, por si cabe la posibilidad de ser —aunque por una vez— simples imitadores.

MANOLO CORREA QUIERE COLGAR LOS GUANTES

Después de un combate de despedida ante la afición mallorquina

Recibimos en nuestra casa la visita de Manolo Correa, a quien acompañaban, dos de sus hijos, de 6 y 4 años.



CORREA trató a Hans Hasse, el hombre que le hizo triunfar en toda Europa.

—Creo que no lo soy, por cuanto no he cumplido los 32 años.

—¿Cómo fue que siendo valenciano te hiciste púgil en Mallorca? —A raíz de venir a cumplir aquí en Palma el servicio militar.

—¿Desde cuando tienes relaciones con Hans Hasse, tu apoderado?

—Le conocí en 1951, aquí en Palma, a raíz de unos combates por él organizados y en los cuales intervinieron los Martí III, Pericás, Mir y Crespi.

—¿Cuándo debutaste como profesional?

—Fue en esa época, cuando aún cumplía el servicio militar.

—¿Cuántos combates llevas realizados?

—No lo sé con exactitud, pero son alrededor de unos 280.

—¿Tus mayores éxitos fueron durante los años 1951 y 1952, al ser incluido entre las figuras estelares de los programas de los sábados en el Gran Price de Barcelona.

—En el año 1953, al vencer en el Price de Barcelona al madrileño Orozco. Tuve que dejar el peso «velter» para pasar al medio y en éste vencí al madrileño Olivares, logrando el título nacional.

—Y tu campaña internacional? —Puede decirse que he actuado casi por toda Europa, de la mano de Hans Hasse, habiéndome enfrentado al campeón de Europa Charles Humez, así como a Buby Sholz y otros más que ahora no recuerdo.

—Una última pregunta ¿qué opinión te merecen esos muchachos que intervienen en las veladas del Olimpia?

—Inmejorable. Los hay de verdaderas promesas nacionales. Si se protegen estas veladas modestas, creo que en su día se podrá sacar provecho de este grupo de muchachos. Excelente, en este aspecto, la labor que llevan a cabo los señores Comas y Hasse.

Esta es la opinión de un campeón de España, dispuesto a dejar la profesión. Manolo Correa cuenta con muchas simpatías aquí en Palma, por lo tanto es de esperar que...



JOSE LUIS SASO

equivocó lamentablemente. Yo se lo contaba a un club y resultó que tenía que contárselo a un señor.

—No obstante podrían contárselo estas cosas a la afición, ¿no crees?

—Pues sentada esta premisa ¿cómo ves al Mallorca del futuro?

—Los presidentes se exigen por periodos de tres o cuatro años. ¿No es así?

(Continúa en la pag. siguiente)

El Real Madrid proyecta ya el partido homenaje a Di Stéfano

Lo jugarán el Madrid y una selección continental de jugadores que han intervenido en la Copa de Europa

Madrid. — El Real Madrid C. F. se ha dirigido a la Real Federación Española de Fútbol y a la Unión Europea de Fútbol Asociación — U. E. F. A. — solicitando la oportuna autorización para organizar un partido homenaje a su jugador Alfredo Di Stéfano para finales del mes de mayo del año 1963.

La convocatoria de los jugadores interesados, según ha manifestado don Raimundo Saporta a un redactor de Alfíl, serán designados por el propio Alfredo di Stéfano, que también elegirá al entrenador de la selección europea.

El Valencia llegará hoy a Palma

COMPONEN LA EXPEDICION 15 JUGADORES

BALMANYA NO TIEVE DECIDIDA LA ALINEACION

Cuando ayer tarde hablamos telefónicamente con el C. de F. Valencia no se encontraban en el local ni el Secretario Técnico Vicente Peris ni tampoco el entrenador Domingo Balmanya, por lo que no pudimos facilitarnos la alineación del equipo valencianista frente al Mallorca para el encuentro de ida de Copa de S. E. el Generalísimo, pues a aquella hora de la tarde (las 5,30) Domingo Balmanya no la había facilitado.

En total son quince los jugadores. No está decidido quiénes serán los directivos que acompañen a la expedición, pero entre ellos figurará naturalmente Vicente Peris y el entrenador Balmanya.

Los jugadores convocados son los siguientes: Ginestra y Martínez (porteros); Piquer, Quincoces, Mestre, Verdú, Roberto, Egea, Héctor Núñez, Fichá, Ribelles, Paredes, Guillot, Coll y Recamán.

El encuentro se celebrará mañana a las 7,45 de la tarde, habrá un telonero y se encargará de la dirección del partido de Copa de S. E. el Generalísimo el árbitro señor Pintado que fue quien dirigió el pasado domingo en el «Car. los Tartiere» el Oviedo-Mallorca, donde por cierto tuvo una excelente actuación.



BALMANYA

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

FUTBOLERIAS

El fácil juego del pim, pam, pum

Por RICARDO Z. MORA

Como en un pim, pam, pum de feria, tanto se le ha dado en el coco al Mallorca que se ha quedado sin cabeza.

Tenemos las manos limpias de pelotitas de esas que se compran por un real y tiran a dar.

Sin que llamemos icono a nadie no somos iconoclastas. Ni siquiera un muñeco nos gusta caído. Amamos en el hombre la verticalidad y a la zancadilla, en todos los campos, le tocamos falta.

Nuestra pluma, sin estímulo torticero de ninguna clase, ha estado alabando, los martes de cada semana, la marcha ascendente y las situaciones de equilibrio de nuestro histórico Club decano. Dos años ha que lo tenemos en Primera División y no salimos de nuestro asombro.

Entre todas las cosas buenas que se han dado ha habido suerte. Napoleón ya la exigía, como cualidad de sus generales, para encargarnos misiones difíciles. Preguntaba sobre su hoja de servicios: "¿tiene suerte?"

Hemos sufrido mucho, pero nos hemos salvado por piernas. Y empleo el plural del pronombre, porque únicamente cuando se sufre en el fútbol es cuando se juega con el equipo.

Nos hemos salvado una y otra vez, confiando en que "alguien" haría el milagro y seguros, siempre, de que no nos llovería el domingo.

Se han marcado pocos goles, pero cada uno de ellos nos han ganado o empatado partidos. Siempre ha surgido la zancada o el puntapié oportuno. Un gol de puntera es feo, pero puede ser oportuno.

A la afición no le interesa que se haya ganado o perdido dinero. Lo que le interesa es que incluso el Español, con todas sus adquisiciones, equipo histórico, está por debajo de nosotros, con la proa encallada en la promoción.

Pero a golpes de pim, pam, pum, nos hemos quedado sin cabeza.

Reclamamos una cabeza que no les tema a las pelotitas de goma de la feria de los deportes. Estamos arriba y no queremos irnos abajo. Mientras calgan Presidentes seguiremos en Primera División. El que no queremos que se nos vaya abajo de todo es el equipo. Porque entonces ya no seremos de Primera División.

Es más fácil echar pelotitas que sustituir el muñeco del pim, pam, pum, si se nos rompen.

Ahora se trata de encontrarle un Presidente al Mallorca. ¡A ver el valiente que se ofrezca a serlo! Más de uno parecía que le tenía envidia al negocio. ¡A ver quien talla!

Pero para esto si que no sirven las pelotitas del pim, pam, pum.



Los jugadores del «Mallorca» se entrenaron ayer por la mañana. Hubo su poquitín de resaca porque naturalmente el lunes es su día libre. No obstante dieron la sensación de que quieren eliminar al «Valencia».

También los directivos internos del «Mallorca» se portan como los buenos. Le han tomado el gusto a la concentración en «Son Vida» y anoche los jugadores salieron para aquel lugar contentísimos.

No ha terminado aún la temporada y ha empezado ya el traslado de entrenadores y jugadores. Ahora se dice que César pasará al «Valencia» para sustituir a Domingo Balmansa.

Nos acordamos de aquella película de Ozores, «Recluta con niño». Antes los entrenadores se presentaban solitos, ahora para que su candidatura triunfe es necesario que vaya acompañado «del niño» correspondiente.

Decimos esto, porque nos han asegurado que César va siempre acompañado de Seminario y que a Balmansa no le desagradaría la compañía de Ricardo Zamora.

Ya está Kubala en Turín tratando de arreglar su fichaje con la Juventus. No nos extrañaría en absoluto que se concretara algo, con lo cual respiraría un poco más tranquilo el Sr. Llaudet.

Ya tiene campeón el grupo VII de III División. Es el «Europa», un equipo que tiene muchísimas ganas de ascender a la II División. Y no digamos el subcampeón, el «Nástic de Tarragona».

Lo del grupo VI no está decidido todavía. La cosa anda entre el «Tarrasa» y el «Fabra y Coats».

Damos esta información por si le pudiera interesar al «Constancia» que también está asegurado en el primer puesto del Grupo Balear.

¿Quién será el Presidente del Mallorca? ¿Y el del Atco. Baleares? Nadie contesta a estas preguntas. Lo que sí se dice ahora es que la crisis de directiva y la interinidad en el mando de los actuales se prolongará.

Por cierto que conviene aclarar que la proclamación de candidatas y su elección tiene su música. Hay unos períodos de 40 días por delante que van a resultar larguísima.

Podría darse el caso de que demorándose la designación de Presidente se encontraran abocados al fichaje de jugadores y cuando éste se pudiera realizar ya estuviera todo el mundo servido.

Vale la pena no perder demasiado el tiempo.

Hoy en Varsovia se disputará el partido correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de Campeones Nacionales de Baloncesto. Intervienen el campeón polaco W. S. K. Legia y el Real Madrid.

Los polacos respetan a los madrileños, pues les consideran un gran equipo. Luego han de disputar el encuentro de vuelta en Madrid.

Nos ha llenado de satisfacción el saber que Palma de Mallorca será escenario de los Campeonatos Mundiales de Patinaje Artístico. Es un noticia ¿No les parece?

Se habla de Daucick Balmansa, Barrios, Herrera, Barinaga y César como futuros entrenadores del Real Madrid.

Parece empero que la candidatura más firme la tiene don H. H. pues en su designación como entrenador de la selección nacional intervinieron nada menos que don Pablo, el Sr. Serrera, el Sr. Calderón y éste otro que no es manco y que se llama Alfredo Di Stéfano. MOSCARDON



(Viene de la página anterior) rar que tanto el sábado, en su exhibición frente a Mora, como en el día de su despedida oficial, se le tribute ese homenaje bien merecido, pues Correa no ha sido tan sólo un boxeador sino incluso se convirtió en empresario en aquellos momentos en que nadie quería saber nada del boxeo aquí en la Isla. Manolo Correa es alguien en la historia del boxeo mallorquín...

BRONDO un gran remedio

La sangre es un vehículo de toxinas que al acumularse causan innumerables dolencias.

ECZEMA VARICES HEMORROIDES REUMATISMO VERTIGOS CONGESTION, etc.

Tales son algunas de esas dolencias que aquejan a muchas personas de ambos sexos.

Con la adición de la vitamina P.P. el Depurativo Richelet es todavía bastante más activo y su empleo metódico tonificará su organismo y aumentará su vitalidad.



Mientras se busca un Presidente

(Viene de la página anterior) —Creo que sí.

—Si un presidente pretende formar un equipo y pagarlo todo al primer día de su contratación, ni vamos a encontrar este presidente, ni creo que exista, ni se puede aconsejar a nadie que lo haga. Estos pagos tienen que realizarse de manera escalonada, conforme discurren las temporadas. No obstante puede darse el caso de que en dos temporadas, tal y como está la acción en Mallorca, quede totalmente saneado y cubierto lo que se haya presupuestado. Luego emprender otra etapa siempre en plan ascendente, hasta llegar al equipo ideal que haga disfrutar de veras a esta afición que se lo merece todo. Yo comprendo que ahora no disfruta y que en vez de ser un juego divertido el fútbol, es para ella un sufrimiento continuo, un no vivir. Lo digo ahora, cuando ya se han pasado

todos los sustos, Mallorca puede y debe tener no un equipo que se clasifique como el Barcelona o el Real Madrid, pero sí entre los cuatro o cinco primeros.

—Pero concretamente ¿cuál sería tu idea? —Conservar una base de equipo con muchos de los elementos que se tienen. Luego incorporar en ellos cuatro o cinco elementos nuevos que reavivaran al once, que le dieran profundidad y empuje. Al año siguiente las adquisiciones en vez de cuatro o cinco se limitarían a una o dos y mientras procuráramos ir observando otros elementos jóvenes para ver de incorporarles en el equipo con otros veteranos, para que cojan el aire correspondiente. De esta forma se llegaría a tener un equipo fuerte, conjunto, con juego y que daría gusto a la afición. Así es como lo entiendo yo y no de otra manera. —Esperemos que lleguen a entenderlo quienes correspondan. Y hablémos de otra cosa. ¿Como ves el encuentro del Valencia? —Muy bien. Es el mejor equipo que nos podía tocar en suerte. —Si te marcamos tres goles... ¿eliminado? —Tal vez fueran suficientes dos. —Que se cumplan tus deseos y que Mallorca tenga alguna vez el equipo que la afición se merece es lo que deseamos. RAT

IV Campeonatos Regionales de Patinaje Artístico y Danza

Se celebrarán los próximos sábado y domingo

La Federación Balear de Patinaje, organiza los IV Campeonatos Regionales de Patinaje Artístico y Danza, que se celebrarán D. m., los próximos días 7 y 8 del corriente, en la pista municipal de la Plaza Obispo Berenguer de Palou.

Extraordinario interés revisten los de hogaño puesto que van a ser piedra de toque para demostración de la preparación de nuestros patinadores ante los Campeonatos Nacionales a disputar en la misma pista con motivo y bajo el patrocinio de las Fiestas de Primavera en el próximo mes de mayo.

De esta competición regional van a salir nuestros campeones que con su participación van a demostrar su verdadera valía en la Competición Nacional. Solamente esta razón obliga ya a un mejoramiento por parte de los participantes que en nutrido grupo han realizado ya su inscripción. Las lamentables bajas de nuestras ya consagradas figuras Pilar Matas y Paquita Miguel, acreditadas ya en el ámbito nacional del patinaje, ya que sus actuaciones no eran promesas sino realidades de títulos naciona-

Lea «Baleares»

Patronato de Apuestas Mútuas

CLASIFICACION DE LA 1.ª DIVISION DE LA LIGA ITALIANA EN 25 DE MARZO DE 1962

Table with columns J, G, E, P, F, C, P and rows for various teams like Milán, Fiorentina, Inter, etc.

FUTBOL ESTADIO LUIS SITJAR JUEVES, 5 de ABRIL 6 tarde: PRELIMINAR INFANTILES 7'45: Emocionante partido octavos final Copa VALENCIA C. de F. - R. C. D. MALLORCA MALLORQUINISTA: ¡Anima a tu equipo para seguir adelante en la Copa!

¿CUANTO PESA SU HIJO? A pesar de sus cuidados, peso realmente lo que debiera según su edad y talla? Procure que su alimento sea correcto. El aporte racional de todas las vitaminas y minerales es imprescindible para el desarrollo y crecimiento. Una cucharada de VICOROL suministra todas las vitaminas y minerales necesarios para una alimentación fisiológicamente correcta, base de una perfecta salud. VICOROL multivitámico completo con minerales y aminoácidos. VICOROL es necesario en todas las edades. VICOROL no tiene contraindicaciones. VICOROL proporciona vitalidad y confianza a los niños. Sabor excelente. Mejor que un postre. Venta exclusiva en farmacias. Vicorol CON SUS CUIDADOS Y VICOROL SUS HIJOS CRECERAN SANOS Y FUERTES

BALONCESTO

También el Titán venció al Juventud Mariana

La visita de los menorquines ha cobrado extraordinario interés

Tampoco le ha ido muy bien al J. Mariana su desplazamiento a Menorca, ya que ha sido batido en los dos encuentros y especialmente en el del domingo, o sea contra el Titán, su más directo adversario ahora, por un tanteo muy contundente, como es este 50-30.

Todavía recordamos cuando según contaban, ocurrían cosas raras en Mahón y nosotros teníamos que valernos de las referencias que nos daban, hasta que un día se nos ocurrió hacer el desplazamiento y presenciar los distintos encuentros. Esta costumbre la mantuvimos durante varios años, presenciando la mayoría de partidos correspondientes a esta Liga Balear en Mahón y la verdad es que siempre pudimos apreciar la mayor corrección en los jugadores y públicos mallorquines. Este año, no nos ha sido posible el presenciar en aquella isla ninguno de los encuentros celebrados y de nuevo nos llegan noticias poco tranquilizadoras. Por lo visto, no quedará más remedio que volver a nuestra costumbre de antes y así podremos opinar con conocimiento de causa y es por ello que ningún comentario propio queremos hacer, por el motivo apuntado, dejando sean los otros los que nos lo cuenten.

Regresó el lunes por la mañana la expedición «mariana» y poco después de su llegada a Palma, coincidimos con los componentes de la expedición.

—¿Qué ocurrió en Mahón? —Que nos ganaron. —¿Resultados justos? —La victoria de los equipos menorquines, puede que sí, pero no la diferencia. —¿Algo que agregar al partido con el La Salle? —Ya es conocido su desarrollo y como comprenderás con la expulsión de Saunders, Cruze, Crugnale y Liado, nuestra potencialidad quedó bastante mermada. —¿Qué pasó con Crugnale? —Se puso un tanto nervioso al ver la rapidez con que le pitaban las personales a él y a los restantes compañeros. —¿Y contra el Titán? —Solamente tuvieron que abandonar la pista Liado y Oliver. —¿Qué pasó en este encuentro? —Al llegar al descanso nos ganaban de 16-15, después vino el traseco. —¿En qué forma? —Los árbitros nos sorprendieron con la señalización de los espasos,

—¿Cómo se portaron público y jugadores? —De los dos públicos nada podemos decir, ni tampoco de los jugadores, si bien el domingo hubo uno del Titán que hizo un entrada peligrosas y al recordar que debía venir a Soller, le costó testar que no se preocuparan que vendrían con las botas bien atadas y la misma afirmación hicieron varios directivos a nuestro al lado, pero en fin son cosas de importancia y espero que tanto a Manacor el sábado como el domingo en Soller, sean recibidos caballerosamente. Así lo esperamos y deseamos.

Continuó en Mallorca el Campeonato Infantil, continuando La Salle, que venció al Nazari por 51-28 como líder único. Venció también el R. Llull, al S. Luis, por 47-26, obteniendo igualmente resultados victoriosos. Perlas sobre el Campos por 15-4 el Español sobre el Molinar por 8-21 y el Patronato sobre el P. chas Navales por 12-38.

EL PRESIDENTE DEL PENAL AZULGRANA DIMITE Por nuestros colegas «Diario Mallorca» y «Hoja del Lunes», hemos enterado de la dimisión de Presidente del P. Azulgrana, el objeto de confirmar esta noticia nos personamos en la Federación y allí nos dijeron que habían recibido un escrito del Club en el que comunicaban que don Gaspar Forteza había presentado la dimisión en aquel Club y que ninguna otra noticia tenían. Si esta dimisión se confirma, de veras sentiremos la ausencia del señor Forteza al frente del Club que tan acertadamente dirigió por espacio de varios años. TONY

LAVADORAS A BOMBA ELECTRODOMESTICOS Gilkin COCINAS Y NEVERAS

PATRONATO APUESTAS MUTUAS JORNADA 31ª del día 8 de abril Copa Generalísimo 1ª Valencia - Mallorca 2ª Santander - Zaragoza 3ª At. Bilbao - Málaga 4ª R. Madrid - Elche 5ª Barcelona - Basconia 6ª Betis - Sevilla 7ª Alavés - Español 8ª Oviedo - Tenerife Liga Italiana 9ª Catania - Inter 10ª Lanerossi - Palermo 11ª Lecco - Fiorentina 12ª Mantova - Spal 13ª Milan - Torino 14ª Padova - Venezia Reservas 1ª Roma - Atalanta 2ª Bologna - Sampdoria

La temporada de apuestas mutuas terminará el día 3 de junio de 1962

# MUNICIPIOS ECONÓMICOS

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

**VENDO** embarcación recreo precio ganga. Telef. 25919, pedir por Vicente. (10)

**COCINA** económica y termo en buen uso, vendo. Teléfono 12833. (10)

**VENDO** nevera propia para playa o similar. Verla R. Laura, 39. (40)

## COMPRAS

**COMPRO** ropa usada, Puentes, muebles y trastos viejos. Albarero D. Teléfono no. 15747. (12)

**COMPRA VENTA** de puertas y persianas. Vendo mostrador pilón hierros carnicería, C/ San Magín, 126. Tel. 17472. (17)

**NEVERA** eléctrica en buen estado, compro. Teléfono 12833. (10)

## MOTOCICLETAS

**VENDO** Montesa, Vespa Velomoto. Calle Joaquín María Bover, 36. (10)

**VESPAS** ocasión, cambios 150 Consulto Servicio Oficial Vespa Mesquida. Balmes 16. (11)

**SE VENDE** moto Rieju seminueva. Informes: Herrera, 39. (19)

**DUCATTI** Servicio Oficial. Blanquerna, 110. Teléfono 23777. (10)

**MONTESA** Servicio Oficial. Blanquerna, 110. Teléfono 23777. (10)

**PARTICULAR** vendo Vespa PM 19328. Informes: Luis Salvador, 181. (10)

**VESPAS** nuevas todos los modelos. Exposición y ventas en Servicio Vespa Sansaloni. Calle General Aranda, 17. Artá. (17)

**VENDO** moto Cua nueva sin estrenar. Informes: José Antonio, 15. (10)

**PARTICULAR** vende Lambretta con sidecar, facilidad. Vía Roma, 22, 3º tardes. (11)

**COMPRARIA** Lambretta o Vespa en buen uso (con facilidades). Info por Mr. Roselló y Cazador, 17. (14)

**INTERESA** alquilar local de 500 a 1.000 metros cuadrados. Informes: Comercial Garage Segura Av. Alejandro Roselló 60. Telef. 14404. (19)

**ALQUILARIA** piso y pagaría hasta 1.700 pta. mensuales. Tel. 21570. (10)

**LOCALES** en Ca'n Pastills grandes o pequeños, posibilidad vivienda. Teléfono 23211. (10)

**ALQUILO** sótano calle Aragón, apto para almacén. Informes: Gimnasio Olímpico. (10)

**DISPONGO** de galería propia para negocio local modernísimo. Informes: Club Náutico Arenal. (12)

**ALQUILO** cochera. Pérez Galdós, 51. Informes: Teléfono 14472. (10)

**TRASPASO** lechería con vivienda Fray Luis Jaume 37. (10)

**SE TRASPASA** taller planchista modernísimo, dos fosos, luces fluorescentes, capacidad seis coches. Informes: Sr. Guzmán. Molinos, 34, 2º. P. de a 4. (San Miguel). (23)

**PENSION** completa casa particular muy céntrica para persona estable 65 pta. Informes esta Administración. (14)

**APARTAMENTO** se desca, amueblado o habitación independiente. Tel. 12294, de 4 a 6. (13)

**OBrero** para fábrica de gasosas, se necesita. ICAM. Doctor Ferrán 106. (10)

**HOTEL** precisa ayudante conserjería, dominando idiomas aprendiz Bar, Teléfono 14282. (10)

**SE NECESITA** maquinista o Cajista oficial tercera o segunda. Imprenta Metro. (11)

**LAVADORA** de botellas para fábrica de gasosas, se necesita ICAM. Doctor Ferrán, 106. (13)

**NECESITO** niñera mediana edad para dos niños. Calvo Sotelo, 517, Cala Mayor. Telef. 13887. (13)

**SE NECESITA** muchacho ayudante repartidor Furgoneta. Informes: Plaza Rosario núm. 1. (11)

**SE NECESITA** muchacho de 14 a 16 años para ayudante Representante. Teléfono 17524. (13)

**SE PRECISAN** vendedores, repartidores. Carnet conducción 1ª clase. Informes: Tomás Forteza, 14. (12)

**MECANICO** o maquinista se precisan. Informes: Tomás Forteza, 14. (10)

**SE NECESITA** matrimonio sin hijos. El camarero y chófer y alla cocinera. Razón Capuchinas, 8, 3º. (16)

**SE PRECISAN** mujeres de 18 a 20 años. Buena retribución. Casa Galindo, Capitán Cristóbal Real, 119. (14)

**SE NECESITA** mozo 14 a 16 años. Informes: Calle Tomás Forteza, 29. (12)

**A PERSONA** 23-27 años ordenado, dinámico administrativo, preferentemente con conocimientos transporte de mercancías, ofrecemos cargo responsable, administración almacén sucursal. Escribir a mano H-18. Hotel Catalonia, indicando teléfono para entrevista. (31)

**SIRVIENTAS** internas se necesitan en Residencia Sanitaria de Son Dureta. Sueldo 1.010 pta. mensuales más pagas extra. (17)

**AGENCIA DE VIAJES** busca personal que hable holandés, alemán, inglés y francés. Informes: Mercedes Alfr, Jaime III, 67, ent. Tel. 12358. (20)

**SE NECESITA** mozo 14 a 16 años. Informes: Calle Honderos, 78. Farmacia. (12)

**SE NECESITAN** chapistas y soldadores. Para informes: Avenida Alejandro Roselló, nº 70. (12)

**SE NECESITA** señorita sabiendo idiomas. Tienda MARI ROSA. Colón, 22. (10)

**MERITORIOS** oficinas se precisan dos de 14 a 18 años. Tel. 25322. (12)

**SE PRECISA** joven libre servicio militar, para almacén ultramarinos. Preferible posea carnet de 3º Presentarse tardes, de 5:30 a 7. Luis Martí, 72. (24)

**CARPINTEROS:** Oficiales y ayudantes, se precisan en calle Marqués de la Vega de Bocillo, nº 6. (16)

**SE NECESITAN** aprendizas buena presencia para masajistas y masajistas para trabajar en el Instituto Terapéutico de Obesidad y Estética, calle Monserrat, 6. Palma. (23)

**SE NECESITA** meritorio para oficina; edad 14-16 años, presentarse en Avenida Alejandro Roselló, 64. (15)

**ESPUMOSOS** ORAMBO, necesita vendedores-repartidores carnet de 1º. Mínimo semanal, 600 pesetas. Informes: Aragón, 94. (15)

**NECESITAN** dos aprendizas para comercio. Certificado Estudios preciso. MODAS GABY. Jovellanos, 6. (12)

**PELUQUERIA** señoras necesita media oficiala. Aragón, 221, 1º. Telef. 22357. (10)

**NECESITAN** dos oficiales 1ª y una aprendiz con buenas referencias para alta costura, MODAS GABY, Jovellanos, 6. (17)

**AYUDANTE** almacén que sea joven, se precisa en Plaza Rosario, núm. 1. (12)

**NECESITO** mozo 14 a 16 años. Informes: Plaza Cuartera, 17. (10)

**OFICIAL ADMINISTRATIVO** experiencia Gestorías, buen sueldo, se precisa. Máxima reserva a los colocados. Informes: Colocación Obrera. (16)

**SE NECESITA** aprendiz Eléctrica Ramblas, Calle Navarra, 25. (10)

**BUTACAS** autocar usadas, construcción moderna, llavido. Telef. 22693. (10)

**NOVEDADES BORRELL** precisa dependientas con conocimiento de idiomas. Dirigirse: Calle Jaime II, 95 y 97. (14)

**NOVEDADES BORRELL.** Precisa aprendiz. Dirigirse Jaime II, 95-97. (10)

**AUMACO** necesita peonaje para trabajo fábrica Pont d'Inca. Presentarse Avenida de Alejandro Roselló, núm. 44. Sr. Matas. (17)

**MUCHACHO** se necesita. Informes esta Administración. (10)

**CALZADOS TURIN** necesitan aprendizas y dependientas. (10)

**SE NECESITA** engrasador en Garage Balmes, Balmes, 96. (10)

**SE NECESITAN** herreros y aprendices. San Magín, 173. (10)

**CARPINTEROS** oficiales necesitamos. P. Isern P. Valldurgent, 11. (10)

**HERREROS** y sopletistas necesitamos. Valldurgent, 11. P. Isern P. (10)

**NECESITAMOS** especialistas para prensas (troqueles). Herrajes Garau S. A. Arturo Rizzi, 64. (12)

**SE NECESITA** Oficial confitero o pastelero. Informes esta Administración. (10)

**SE PRECISAN** vendedores-repartidores carnet conducción Primera. Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam. 60. (15)

**SE NECESITAN** repartidores prensa. Razón esta Administración. (10)

**FALTAN APRENDICES** de 14 a 18 años, buen sueldo. Informes: Eusebio Estada, 100. (13)

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador en Café Rastriello. Plaza Rastriello, 6. (11)

**SE NECESITA** dependienta calzados N'odongo. San Nicolás, 21. (10)

**CONDUCTOR** furgoneta se necesita. Informes de 5307 en Garage Peugeot. Aragón, 81. (13)

**PELUQUERIA** MADIE necesita oficiala manicura y aprendizas. Doctor Ferrán, 61. Tel. 23352 (505) (12)

**SE NECESITA** repartidor carnet 1º con referencias. Reina María Cristina, 71. (11)

**SE NECESITAN** mujeres para lavar y etiquetar botellas, con referencias. Reina María Cristina, 71. (11)

**SEÑORITA** se necesita nociones contabilidad y aprendizas. Alvaro de Bazán, 69. (11)

**COSEADORAS** a máquina y aprendizas faltan en Fábrica Géneros Punto. Antich, 16. Santa Catalina. (14)

**PARA LLEVAR** sección confección, falta encargado. Antich, 16. Santa Catalina. (10)

**SE NECESITA** joven activo, cultura media, buenas referencias. Antich, 16. Santa Catalina. (12)

**NECESITO** señorita activa para ayudante de clínica dental. Escribir al número 111 esta Administración. (14)

**MECANICOS** electricistas y bobinadores, se necesitan en Electromóvil. Mistral, 28. (10)

## OFERTAS

**SE OFRECE** señor serio hablando francés, holandés, alemán, portugués, inglés y español. Informes: esta Administración. (15)

**SE OFRECE** chófer carnet 1º, Azarza núm. 10 (2º Molinar). (10)

**SE OFRECE** criado joven para casa particular. Buenos informes. Tuo. 13887. (11)

**OFRECESE** hombre para portería o algo similar. Informes: esta Administración. (10)

**SE OFRECE** hombre para planchar trajes. Informes: en esta Administración. (10)

**PARA RESIDENCIA**, hotel o similar se ofrece joven con buenos conocimientos de oficina, francés y alemán. Dirigirse a Ramón Bach. Calle San Pedro, 103. Figueras (Gerona). (26)

**OFRECO** habitación con algo retribución mujer unos cincuenta años, cuida de casa. Teléfono 25793. Sr. Dolz. (15)

**OFRECESE** radiotécnico especializado. Informes: Telef. 17527. (10)

**SE OFRECE** matrimonio sin hijos para casero o jardinero. Razón: Esporlas. Es Rafal, 8. (14)

## FINCASO

**VENDO** 1º y 2º pisos, con instalación gas. Hostaletes, Calle Reyes Católicos, 213. Informes: Planta baja, iz. izquierda. (17)

**UNA BUENA** inversión: Adquiera un local comercio en Jaime III Exentos de contribución ROSSELLO, Pl. Arzobispo O Miralles 20. (18)

**APARTAMENTOS** cerca Palma, junto al mar. Magnífica inversión Vendo ROSSELLO Pl. Arzobispo O Miralles 20. (14)

**VENDO** piso grande soleado, a particular. Carmen 8, 2º de 10-3. (10)

**VENDO** piso, cien metros Avenida, con Peluquería señoras, teléfono y vivienda, por no poder atender. Informes: Calle Carmen, nº 33 (Colmado). (21)

**VENDO** varios pisos exentos contribución frente Hotel Ensanche o admitiría cambio con solar entre Paseo Marítimo y Palma Nova Tel. 22008 (21)

**VENDO** fincas urbanas rústicas, chalets, pisos administración FINCAS RIBERA JAUME Conde Sañent 15 pral. (14)

**PR** PROPIETARIOS chalets visiten Muebles Roa más de 50 modelos diferentes de clases madera etc. Parasoles, muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avenida Jaime III 17 Tel. 15476

**VENTA PISOS** exentos 90% contribución. Facilidades pago. Verlos Padre Vives, 87. (11)

## COMPRAS

**COMPRARIA** solar sobre 1.000 m.² en carretera primer orden o calle adyacente, centro Palma o alrededores. Informes: Comercial Garage Segura, Avda. Alejandro Roselló, nº 60. Telef. 14404. (27)

**SOLAR** de 900 m.² en Calamayor. Magnífica situación. Vista al mar. Vendo. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (18)

**SOLAR** Bendinat compraria particular. Telefonar de 9 a 12 al 23558. (11)

## ABRIENDOS

**SE ALQUILA** local. Informes: Estanco, 2, 1º (10)

**PRECISAMOS** local en alquiler unos 400 m.². Teléfono 13237. (10)

**ALQUILO** local para negocio en Pl. Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués, 50, pral. 2º. (14)

**PROPIETARIOS:** alquilenmos temporada y por meses, chalets amueblados apartamentos lujo para ser ocupados por nuestros clientes extranjeros. Ofertas: VIAJES CONDE. Teléfono 25421. (23)

**LOCAL** para carpintería aproximadamente 400 m.² se necesita para alquiler. Apartado 393. (12)

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

**VENDO** barca, de pesca arrastre. Informes: Plaza Navegación, núm. 31, 2º, 1º Señor Ferragut. Teléfono, 25908. (16)

**VENDO** permiso para bodega. Informes esta Admón. (10)

**VENDO** Biscuter último modelo, Auto moto Moll. Juan Alcover, 124. (10)

**BARES** restaurantes hoteles ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza. Avda. Jaime III, 17, Tel. 15476.

## PERDIDAS

**SE RUEGA** a la persona, que fue vista recogiendo un cuello de piel negro M.G., en calle Eusebio Estades. Gratificaré Pons y Gallarza, 52. (25)

**PERDIDO** llavero de moto Guzzi, y otras en carretera Inca - Palma. Gratificaré: Bomba Vieja, 2, INDIOTERIA. (16)

## TRASPASOS

**TRASPASO** tienda confecciones, céntrica. Teléfono 13705. (10)

**TRASPASO** Peluquería de señoras con vivienda. Informes: esta Administración. (10)

**TRASPASO** local zona turística, calle Calvo Sotelo. Alquiler bajo. Informes: Calvo Sotelo, 338. (13)

**TRASPASO** local alquiler médico. Informes: Calle Conde Ampurias, 24. Teléfono 15999. (10)

**TRASPASO** bar en la mejor zona turística. Instalación nueva, gran lujo. Único. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (17)

## HIPOTECAS

**DISPONGO** capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (15)

**DISPONGO** capital para hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. CABRER. Pedro Martel, 55, 1º De 9 a 11. (21)

## HOSPEDAJES

**BUSCO APARTAMENTO** 1 habitación doble, 2 simples. Terreno Ca's Catalá Meses Junio, Julio, Agos. Teléfonoar al 23558. (17)

## WOLSWAGEN

**SE necesita señorita** sabiendo frances e ingles, o ingles y aleman Antigüedad LINARES PL. ALMOINA, 7

## SE TRASPASA

**MAGNIFICO LOCAL 130 m.².** 10 m. DEL BORNE. INFORMES: ESCRIBIR SR. NICOLAS. 31 DE DICIEMBRE, 147-6

## A persona 23-27 años

Ordenado, dinámico, administrativo, preferentemente con conocimientos transporte de mercancías, ofrecemos cargo responsable, administración almacén sucursal. Escribir a mano H-18 Hotel Catalonia, indicando teléfono para entrevista.

**De una mala fotografía hacemos un buen retrato.**  
FOTOGRAFIA Rullán  
FRENTE LABORATORIO PALMA

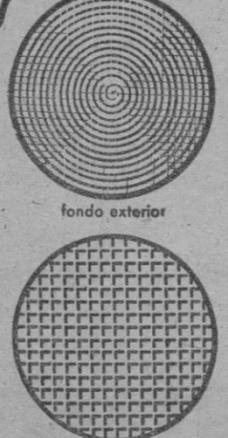
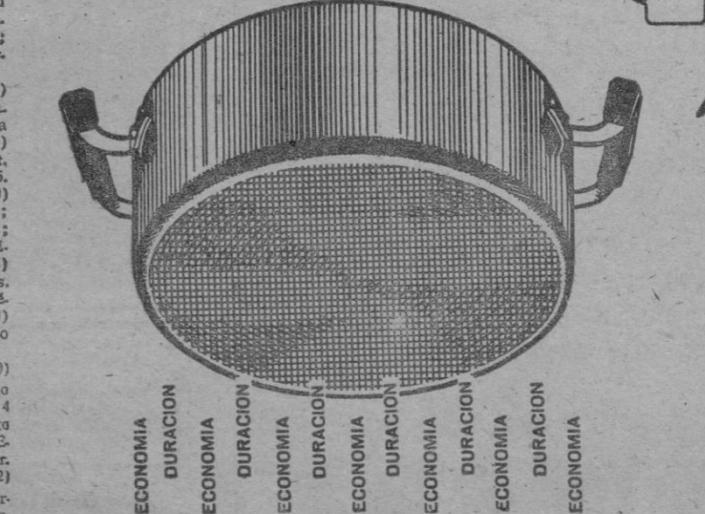
## Lea «BALEARES»

**Se necesita señorita** sabiendo frances e ingles, o ingles y aleman Antigüedad LINARES PL. ALMOINA, 7

**WOLSWAGEN** SE VENDE AL CONTADO COMO NUEVO. RAZON: PL. ALMOINA, 7

**¡NOVEDAD!** algo revolucionario en baterías de cocina...

## ¡FONDO ESTAMPADO!



Modelo utilidad nº 59,333

**Más calor! Menos tiempo! Mayor economía!**

Un paso gigantesco de la técnica industrial.

Usted economizará: en carbón, un 15%. en gas, un 20%. en electricidad, un 31%. Datos prácticos obtenidos por nuestro Laboratorio de Control

En menos de 6 meses amortiza su nueva batería

**Baterías de cocina LAS 3 M**  
MANUFACTURAS METALICAS MADRILEÑAS S.A.

Delegación para: CATALUÑA y BALEARES.  
Plaza de Catalunya, 9. Tels. 222 27 68-231 63 65-Barcelona

**SE TRASPASA** MAGNIFICO LOCAL 130 m.². 10 m. DEL BORNE. INFORMES: ESCRIBIR SR. NICOLAS. 31 DE DICIEMBRE, 147-6

**De una mala fotografía hacemos un buen retrato.**  
FOTOGRAFIA Rullán  
FRENTE LABORATORIO PALMA

## Lea «BALEARES»

**HABITACIONES** OFRECO habitación confortable con baño y salóncito, independiente. Informes: Te. 13274 de 9 a 12 y de 3 a 6. (20)

**ALQUILO** habitaciones de baño, mucha. Informes San Lorenzo 37. Teléfono 15999. (10)

**HABITACION** con baño muy céntrica. Informes esta Admón. (10)

## VARIOSO

**INCUBACIONES** venta de polluelos todas edades Avícola Salas, Calle Obispo Maura, 126 (antes Ballester, 15). (15)

**MUEBLISTAS:** barnizamos muebles todas clases, restauraciones a domicilio. Balanguera, 36. Teléfono 24671. (12)

**POSTALES** Buen surtido Precios especiales para vendedores COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes. 7. Telf. 25743 (14)

**BODAS** bautizos comuniones. Alquiler vajilla Granja Olímpico, Plaza Cardenal Reig. T. 21.107 (12)

**BLANQUEADORES TUR.** especialidad con cepillo pinturas. Resta ura n e A'lareira. C. Cerdá, 16. Tel. 16259. (14)

**CONSTRUCCIONES** por administración y presupuestos. Informes: Tel. 16281, de 1 a 9 noche. (13)

**SENURA:** Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia J.B.A Vallori. (16)

**BLANQUEO** con cepillo domicilio. Bar Casa Pepe San Magín. Telef. 21173 Jaime Escandell. (14)

**HOTELEROS,** oarea restaurantes. ROS les ofrece. Muebles para c i i a z - más de 20 modelos diferentes- precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17. Teléfono, 15476.

**INSTALACIONES** eléctricas con personal especializado en Radio Budes. Calle Olmos, 139. Palma. (12)

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

VELADA MUSICO TEATRAL EN PORRERAS

Principal Cinema celebraronse los dias 26 y 27 del ppto. Marzo, dos funciones Musico Teatrales, organizadas por la Agrupacion Parroquial, a beneficio de las obras de restauracion del tejado de nuestro primer Templo.

Se puso en escena la comedia en tres actos del insigne autor don Pedro Capella «Mingo Revulgo», «L'Amo de Son Magraner». La actuacion del Coro Parroquial bajo la direccion de don Sebastian Melia, interpretado con singular acierto, en la primera parte, «Ave Marias», a cuatro voces mixtas, de Tomas L. de Vitoria; «La Sardana de las Monjas», a seis voces mixtas, de E. Morera; «La Corona de Rosas», a cuatro voces mixtas, de Tschalkowky; «Los Remeros del Volga», popular rusa a 4 voces mixtas, Armonizacion de S. Yaroff. En la segunda parte: «Oh mon Deu (Deep River) Negro Espiritual», a cuatro voces mixtas, Armonizacion Jean Pagot; «Muntanyes del Canigó», popular catalana a cuatro voces mixtas, Armonizacion Nadal Puig; «Oh Magnum Mysterium», a cuatro voces mixtas, de Tomas L. de Vitoria y «Viva Castilla», Jota de M. Sierra.

La actuacion de todos los componentes, los que actuaron en escena y los que no aparecieron en ella, fue francamente extraordinaria. Asistió numerosísimo público con animo de divertirse y aportar su granito de arena a tan magna empresa y vio realizadas sus sublimes ilusiones, ya que la iniciativa y realizacion, es digna de todo elogio y admiracion.

LAS PRIMERAS COMUNIONES EN BINISALEM

(De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.).— Podemos adelantar ya una noticia aunque sea a largo plazo. Es la de que las Primeras Comuniones se celebraran en Binisalem este año el primer domingo del mes de mayo, concretamente el dia 6 en nuestro primer templo parroquial.

CENTRO SOCIAL Durante el pasado mes de febrero se han recaudado: Suma anterior, 444.860,46 ptas.; Cepilio febrero 234,55 id.; Semana seis 2.373 ptas.; semana siete 2569,50 ptas.; semana ocho 2595,50; semana nueve 2896 ptas.; semana diez 2431,50 ptas.; semana once 2.260 ptas.; don Juan Pons 100 ptas.; doña Maria Morante 50; D. Sebastián Barceló 100; XX, 100; Un sacerdote, 1.000; doña Magdalena Gomila 50; XX, 52; don Bartolomé Salom 153; J. Carbonell, 50; Anónimo, 500 ptas.

DEFUNCIONES A los 73 años de edad falleció en nuestra villa doña Apolonia Pons Abrinas tras recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. A su esposo don Juan Liabres Nicolasi; hermanas Micaela y Magdalena; ahijado Antonio y demás familiares nuestro más sentido pésame.

En cada capital de provincia hay una Delegación Administrativa del Ministerio de Educacion. En ella se proporcionaran datos de las convocatorias de becas y modelos de instancia.

¡Pinte, pero pinte bien!



pintura auténticamente plástica

DISTRIBUIDOR:



CENTRAL:

Pl. San Antonio, 66 - 68 - Tel. 24837

SUCURSAL:

C/ Anselmo Clavé, 1 - 3 - Tel. 25018



un piropo

que siempre tiene una sonrisa de agradable aceptación es el nuevo transistor TELEFUNKEN

Regalar un PIROPO es hacer un obsequio galante y prácticamente inolvidable.



P. V. P. - 1.975 ptas. (incluido equipo e impuestos).

6 TRANSISTORES-ESTUCHE FUNCIONAL DE CUERO-AURICULAR BAJA IMPEDANCIA-BOLSA PROTECTORA DEL MISMO- Colores: GRIS, CREMA y PLATA ó ROJO, CREMA y ORO



¡ TODOS LOS ARTICULOS TELEFUNKEN TIENEN OPCION A COCHE PROPIO COMPLETAMENTE GRATIS



CASA RADIO

CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Petaires, 23 PALMA DE MALLORCA

Día 28, Elección de «Miss Manacor»

(De nuestro corresponsal, «JANUAR»). — De repente se le ha encendido a nuestro Manacor una auténtica fiebre de «Misses». Este tipo de homenaje público a la belleza femenina, muy estilo años veinte y ahora reasimilado por los tiempos presentes, tuvo el pasado año doble manifestación entre nosotros con la elección —un poco en competencia— de «Miss Manacor» y luego «Miss Porto-Cristo».

Puestos ya en órbita en este tipo de organizaciones, Manacor elegirá también este año su «Miss», para que represente a nuestras muchachas en flor en la elección de «Miss Baleares» en ocasión de las grandes fiestas de primavera de la capital.

Cuidará de la elección la «Unión Deportiva Manacorense», esa entidad que, sacando fuerzas de flaqueza, vive ahora una de sus épocas más brillantes bajo la égida de su presidente Sr. Costa. El acto tendrá lugar el día 28, en nuestro Teatro Principal, según programa cuyo detalle ofreceremos en oportuno momento.

EL MONUMENTO A MOSSÉN ALCOVER

Ayer, martes, terminaba el plazo para la admisión de pliegos concurrentes a la subasta de adjudicación de las obras del nuevo monumento a Mossén Alcover, a erigir en la plaza de José Antonio. El lunes no se había presentado proposición alguna, si bien pudimos saber que para el martes, a última hora, se esperaba la concurrencia por lo menos de un optante. Es prácticamente seguro, con ello, que la subasta no se declarará desierta, y que en el plazo de dos meses tendremos monumento, con lo que se podrán llevar a feliz término los buenos propósitos del Tte. de Alcalde, hoy Alcalde accidental, Sr. Femenias, de realizar en mayo los festejos conmemorativos del centenario de nuestro gran hombre de letras.

CARTELERA

Goya.—Tarde y noche, «Cariño, por qué lo hiciste» y «La esclava libre». Imperial.—Noche, «Alta sociedad» y «Café de Chinitas». Principal.—Noche, «Hércules» y «Un mayordomo aristócrata».

SELECCION VIAJES 1962

OFRECIDOS EN SU V ANIVERSARIO EN MALLORCA, POR

DIRECCION

Avda. C. Sallent

núm. 57



TECNICA

Teléf. 24-220

MADRID-FATIMA-LISBOA. — «Commemoración 13 Mayo».

- Extracto itinerario: Mayo 7. — PALMA MALLORCA. — Salida hacia Valencia, a las 20 horas. Cena a bordo. Mayo 8. — VALENCIA. — Iniciación del viaje en autocar hacia MADRID. Mayo 9. — MADRID. — Pensión Completa. — Día libre. — Visita facultativa en el propio autocar. Mayo 10. — MADRID. — Continuación al Escorial y Valle Caídos. — Salamanca; media tarde. Mayo 11. — SALAMANCA. — Continuación del viaje a GUARDA y COIMBRA. Mayo 12. — COIMBRA. — Visita de la ciudad. — Almuerzo y continuación a LEIRIA. Mayo 13. — LEIRIA. — Continuación a FATIMA, 25 kms., y asistencia actos conmemoración, día «completo». — Alojamiento en LISBOA. Mayo 14. — LISBOA. — Pensión completa. — Visita de la ciudad. — Autocar propio. — Guía local. Mayo 15. — LISBOA. — Pensión completa. — Visita Cascais, Estoril y Cintra. Mayo 16. — LISBOA. — Desayuno y almuerzo. — Mañana libre. — Continuación viaje a Badajoz. Mayo 17. — BADAJOZ. — Visita, posible, obras Plan Badajoz. — Continuación a Talavera y Toledo. Mayo 18. — TOLEDO. — Desayuno y almuerzo. — Visita completa de la ciudad en nuestro autocar. — Madrid. Mayo 19. — MADRID. — Continuación viaje a VALENCIA, y a las 20 horas, hacia PALMA. — Cena a bordo. Mayo 20. — PALMA. — Llegada a primeras horas de la mañana. Autopullman y Hoteles de 2ª categoría. Precio ... .. 4.275 Ptas. Billetes Transmediterránea, cta. cte. SOLICITEN FOLLETOS E INFORMACION SIN COMPROMISO

Una buena digestión...

con AGUAS de Lanjarón ¡Lanjarón es vida!

SE NECESITAN

dependientes o dependientas en ICARIA. Avenida Conde Sallent, 31. Presentarse de 7 a 8.

REPRESENTANTE

bien introducido en el ramo textil necesita importante empresa catalana. Escribir n.º 10935 esta Admón.



Centenario Terry

la malla que encierra calidad

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

**NUEVO JEFE LOCAL DE CONSELL**

(De nuestro corresponsal Bar-sa).— El pasado día 27 de marzo, tomó posesión del cargo de Jefe Local de Consell don Juan Fiol Ramonell. Un representante del Jefe Provincial se trasladó a esta villa para darle posesión del mismo.

**NATALICIO**

El hogar de los esposos don Baltasar Isern Company y doña Magdalena Guardiola Campins, se ha visto aumentado con el nacimiento de su segundo hijo.

El pasado domingo en la pila bautismal del templo de la Visitación fue bautizado imponiéndole el nombre de Baltasar.

Actuaron como padrinos del niño don Andrés Guardiola Campins y doña Juana Isern Piza.

Lea «Baleares»

**¿PARA QUE SIRVEN LOS TICKETS FIESTAS PRIMAVERA?**

**SON INDISPENSABLES para poder asistir a todos los espectáculos organizados por la COMISION DE FESTEJOS**

**Palacio del bebé**

CALLE 31 DICIEMBRE N.º 117

TELEFONO 24128

**Asociación Local contra el Cáncer en La Puebla**

**Conferencia sobre «Berlín martirizada» en el Salón Parroquial**

**LA PUEBLA**

(De nuestro corresponsal Alex). El gran interés y la profunda preocupación que siente la sociedad actual por el cáncer, tanto en nuestro país como en otros, tuvo también su repercusión en nuestra villa. En el Salón de Actos del Magnífico Ayuntamiento de La Puebla el pasado día dieciséis de marzo, tuvo lugar una reunión para la constitución de la Asociación Local contra el Cáncer, siendo la labor primordial de esta Asociación, proporcionar ayuda económica y terapéutica a los afectados por

esta enfermedad. Y como resultado final de la reunión, se formularon los cargos directivos, figurando en la presidencia doña Catalina Siquier Pons; Secretaria doña Clarita Astray Rivas y Tesorera, doña Catalina Serra Qués, como vocales, doña Esperanza Bannasar, doña Francisca Ferragut y doña Antonia Ramis.

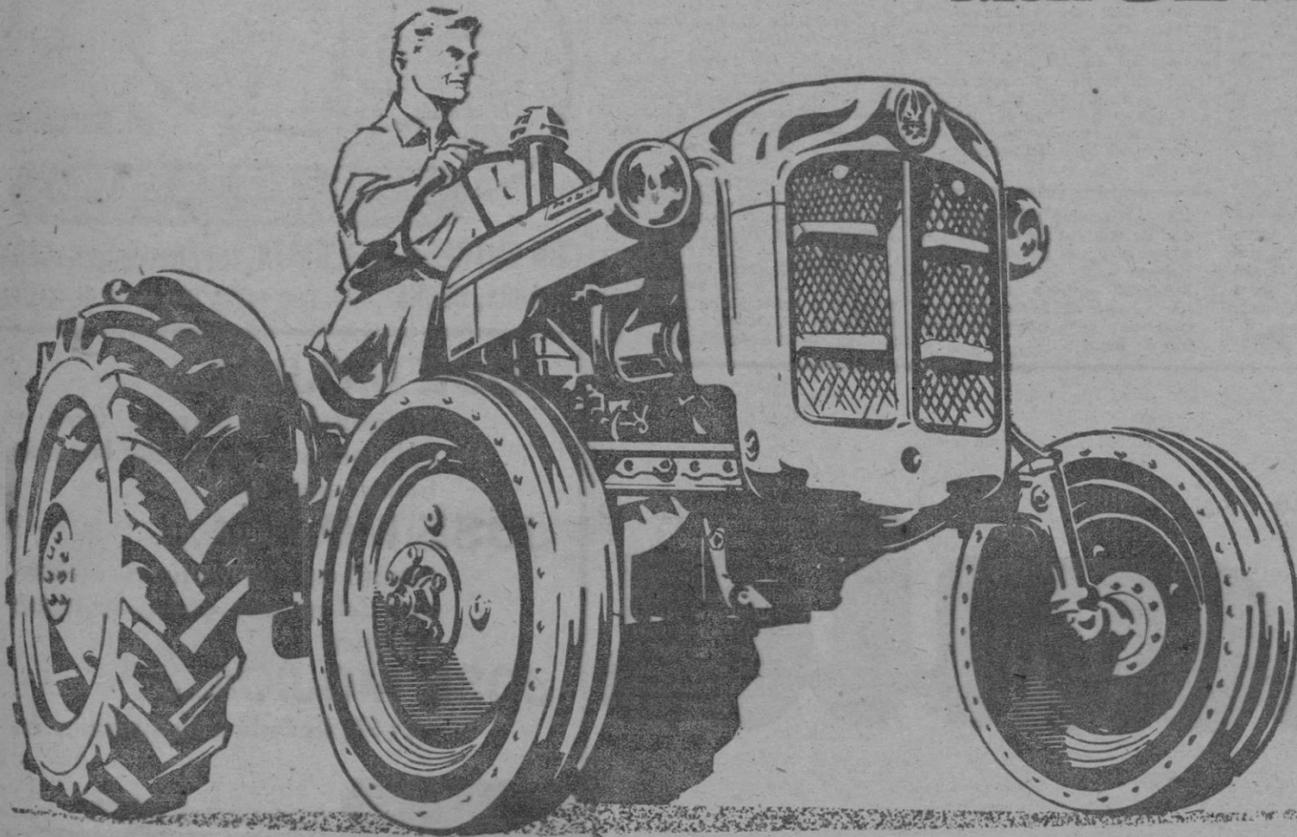
**CONFERENCIA**

En el Salón Parroquial, el pasado día 15, se celebró una interesante conferencia en la que intervinieron el Rvdo. P. Gabriel Llompart y el Dr. Wilhem Moslé, Vicepresidente de la Asociación Hispánico-Alemana «Altamira».

La conferencia fue ilustrada con interesantes proyecciones de actualidad; comentó las proyecciones el Rvdo. P. Llompart con palabra fácil y sugestiva, y demostrando una amplia documentación sobre los graves problemas morales y materiales que afectan a la zona del Berlín Oriental.

Seguidamente disertó el doctor en Filosofía Wilhem Moslé, quien se centró sobre la trágica realidad de la muralla de Berlín desde todos los puntos de vista, humano, político, social. Una profunda emoción latía en su documentadísima charla, y de las observaciones y consideraciones sobre el problema de Berlín, sacó amplias conclusiones.

**FORDSON DEXTA DIESEL 32 HP**



¡¡Más de un millón de tractores Fordson fabricados antes que el suyo...!!

- Modernísimo Control Automático de Profundidad sistema "Qualitrol"
- Menos consumo por hora de trabajo en cualquier tipo de labor
- Más seguridad y facilidad de manejo
- Asiento elástico con "AIR FOAMEX" para mayor comodidad.
- Y además... facilidades no igualadas de servicio y recambios, con una extensa gama de aperos "Ransomes-Ebro" especialmente estudiados para este incomparable tractor.

Precio:

**171.500 ptas.**  
(EN FABRICA)

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN

Medio siglo de experiencia en la fabricación de tractores respalda al Fordson Dexta - Un producto de Ford Motor Co. Ltd.



**concesionarios de venta y servicio en toda España**



La de conductores más antigua, completa, experimentada y de mayores garantías. GARCIA. Teléfono 11775



3ª SEMANA TRIUNFAL

**FANNY**

LESLIE CARON  
MAURICE CHEVALIER  
CHARLES BOYER  
HORST BUCHHOLZ  
(TECHNICOLOR)

¡TODO PALMA LO COMENTA Y A TODOS ENCANTA!

(AUTORIZADA MAYORES)

HORARIO

SESIONES: 3'15, 6'15 y 9'15  
«FANNY» 4, 7 y 10

**ESBELTEZ**



El tener buen apetito no es incompatible con una bonita y elegante silueta. Hoy se puede adelgazar sin peligro comiendo lo que se desea, sin dieta molesta, sin pasar hambre y sin hacer violentos ejercicios, con grageas BON KORETS. Bon Korets es el moderno tratamiento de esbeltez que proporciona la silueta deseada.

**HAGA ESTO...**



**Y ALIVIE SUS PIES**

Usted experimentará un bienestar inmediato al sumergir sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y efíaces). Este baño oxigenado le librará de sus males de pies, dejándolos descansados y remozados. Dese esta noche un baño de pies con Saltratos Rodell... "La vida es bella!" En todas las farmacias. Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos. En todas las farmacias

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



Nos llegan noticias concretas sobre la temporada de Pascua en el Teatro Principal. Ahora ya podemos decir que la Compañía que cubrirá dichas fechas está encabezada por María Fernanda D'Ocon, Carlos Muñoz e Irene Gutiérrez Caba.

\*\*\*

Son los intérpretes de «Mafiel y la extraña familia», los que ahora nos darán a conocer «¿Conoce usted a su mujer?», la obra de máxima actualidad y debida al autor de moda, Alfonso Paso. Esta será la obra de debut.

\*\*\*

En contra de lo que alguien escribió, tendremos temporada de teatro y al parecer de teatro bueno, ya que los intérpretes, así como las obras, lo garantizan.

\*\*\*

Desde Bilbao recibimos noticias de «Sagihob». El ya famoso ilusionista mallorquín ha obtenido un rotundo triunfo en su presentación en el «Pumanieska».

\*\*\*

«Sesamo» ofrece un programa para todos los gustos. Para los amantes de los ritmos modernos Dodó Escotá y su conjunto; para aquellos que les gustan las danzas españolas, José Miguel; para aquellos que prefieren las danzas orientales, Kubrah. No es de extrañar, por lo tanto, los llenos que registra cada día «Sesamo».

\*\*\*

El próximo domingo, en matinal, habrá música moderna en el Teatro Lírico. Una serie de figuras internacionales del «jazz» serán presentadas.

## A beneficio de la campaña contra el Cáncer

### Patrocinada por la Excelentísima Señora de Alvarez - Buylla

#### Desfile de Modelos y pre-estreno de «El Baile», hoy en el Teatro Lírico

#### Dos ases de la risa:



La trama de «Don Lucio y el hermano Pío» gira alrededor de un pícaro audaz y poco escrupuloso (Tony Leblanc) y de un viejo ingenio y bondadoso (José Isbert), dos curiosos y contradictorios personajes que le harán pasar un rato inolvidable con sus líos, sus trucos y sus lances cómicos. Con estos dos formidables artistas —auténticos ases de la risa— intervienen muchas otras figuras de nuestro cine, entre las que destacan: Montserrat Salvador, Tony Soler, José Calvo, José Morales, Pedro Porcel, Ana María Custodio, etcétera. También intervienen de manera especial Fernando Rey y Alfredo Mayo. «Don Lucio y el hermano Pío» es una producción de Arturo González y Alfredo Fraile que, distribuida por Suevia Films-Césáreo González, se estrenará hoy en Balear y Progreso.

Si hay una campaña que los balearianos hayan acogido con simpatía es esta de la lucha contra el cáncer, que patrocina la Excelentísima señora doña Eulalia Vetterra Polo de Alvarez-Buylla, esposa de nuestra primera autoridad civil. Pues bien, a beneficio de esta campaña se celebrará esta noche a las 9'45, un desfile de modelos, así como el pre-estreno de «El Baile».

En el Teatro Lírico, un marco adecuado, tendrá lugar este desfile de modelos, en el cual Modas Cristina, presentará su colección Primavera-Verano 1962, contando con la colaboración de las modelos señoritas Carmen, Francesca y Karin, así como con las firmas Marvic (zapatos y bisutería), Regis (peluquería) y Guitard (sombros). Los modelos de Modas Cristina tienen prestigio, lo cual nos permite augurar que este desfile tiene el éxito asegurado de antemano.

Otro aliciente de este festival a beneficio de la Campaña contra el Cáncer es el pre-estreno de «El Baile», film galardonado por el Premio Nacional de Cinematografía, una de las joyas cinematográficas de nuestro cine.

El acto tendrá lugar esta noche, a partir de las 9'45, en el Teatro Lírico, siendo numerosas las butacas. Para esta función de pre-estreno han sido anulados todos los pases a favor.

Tu hijo tiene una clara oportunidad de triunfar en la vida y de prepararse un porvenir mejor. Rellena con datos ciertos su instancia de beca y recuerda que a partir del 24 de abril se le convocará para hacer las pruebas de becarlo.

### CINE

**ACTUALIDADES.**—Desde las 3'30: **ORGULLO Y PASION** (Cary Grant, Sofia Loren y Frank Sinatra). — **NO-DO A y B** núm. 1.004 e **IMAGENES** núm. 896. (Tob. menores).

**AUGUSTA.**—Desde las 3'00: **SABADO TRAGICO** (Victor Mature, Richard Egan y Stephen Mc Nally); **CINEMASCOPE**, color De Luxe. — **VOLVERAS A MI** (Kay Kendall y Yul Brynner); **Technicolor**. (Aut. mayores).

**ASTORIA.**—Desde las 8'00: **EL REBELDE ORGULLOSO** Director: Michael Curtiz (Alan Ladd y Olivia de Havilland); **Technicolor**. **EL DESTINO SE DIVIERTE**. (Tolerado menores).

**AVENIDA.**—Desde las 3'00: **EL REBELDE ORGULLOSO** Director: Michael Curtiz (Alan Ladd y Olivia de Havilland); **Technicolor**. **EL DESTINO SE DIVIERTE**. (Tolerado menores).

**BALEAR.**—Desde las 3'00: **DON LUCIO Y EL HERMANO PIO** (Tony Leblanc y José Isbert). — **UN RAYO DE LUZ** (Marisol). (Tolerado menores).

**BOEN.**—Desde las 3'00: **LOS CANONES DE NAVARONE** Director: J. Lee Thompson (Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn, Stanley Baker, Anthony Quayle y Gia Scala); **Eastmancolor**, **Cinemascope**. — **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Aut. mayores).

**CAPITOL.**—Desde las 3'00: **TU MARIDO ESE... DESCONOCIDO** (Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier); **Cinemascope** y **Metrocolor**. — **AL OTRO LADO DEL PUENTE**. (Aut. mayores).

**DORADO.**—Desde las 3'00: **EL CIRCULO ROJO** (Karl Saebisch y Renate Ewert). — **EL ULTIMO ATARDECER** (Kirk Douglas); **Technicolor**. (Aut. mayores).

**FANTASIO.**—Desde las 3'00: **SABADO TRAGICO** (Victor Mature, Richard Egan y Stephen Mc Nally); **Cinemascope**, color De Luxe. — **VOLVERAS A MI** (Kay Kendall y Yul Brynner); **Technicolor**. (Aut. mayores).

**HISPANIA.**—Desde las 3'00: **TU MARIDO ESE... DESCONOCIDO** (Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier); **Cinemascope** y **Metrocolor**. — **AL OTRO LADO DEL PUENTE**. (Aut. mayores).

**LIRICO.**—A las 9'45 noche: Función a beneficio de la Campaña contra el Cáncer. Desfile de modelos. — Pre-estreno **EL BAILLE**

### CARTELERA

(Conchita Montes, Alberto Closas y Rafael Alonso); **Eastmancolor**. (Autorizado mayores).

**METROPOL.**—Desde las 3'00: **EL ULTIMO VERANO** (Jeanne Valérie y Arturo Fernández); **Eastmancolor**. — **DEFIENDETE CALLAGHAN!** (Aut. mayores).

**ORIENTAL.**—Desde las 3'00: **EL CIRCULO ROJO** (Karl Saebisch y Renate Ewert). — **EL ULTIMO ATARDECER** (Kirk Douglas); **Technicolor**. (Aut. mayores).

**PRINCIPAL.**—Desde las 3'00: **«EL CID»** (Charlton Heston, Sofia Loren, Raf Vallone y Genevieve Page) Director: Anthony Mann. **Technicolor** (6.ª semana). — **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Tolerado menores).

**PROGRESO.**—Desde las 3'00: **DON LUCIO Y EL HERMANO PIO** (Tony Leblanc y José Isbert). — **UN RAYO DE LUZ** (Marisol). (Tolerado menores).

**PROTECTORA.**—Desde las 3'00: **«EL SANTO» CONTRA LOS «GANGSTERS»** (Felix Marten, Michele Mercier y Françoise Brion). **VACACIONES EN CORTINA D'AMPEZZO** (Michele Morgan, Alberto Sordi y Cristine Kaufman); **Cinemascope**, **Eastmancolor**. (Autorizado mayores).

**RIALTO.**—Desde las 3'00: **EL CIRCULO ROJO** (Karl Saebisch y Renate Ewert). — **INTERLUDE DE AMOR** (Rossano Brazzi y Juan Allison); **Technicolor**. (Autorizado mayores).

**RIVOLI.**—Desde las 3'00: **FANNY**. Director: Joshua Logan (Leslie Caron, Charles Boyer, Maurice Chevalier); **Technicolor**. **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Autorizado mayores).

### SALAS DE FIESTAS

**CASABLANCA.**—Noche: Baile y atracciones.

**CASA VALLES.**—Noche: Baile y atracciones.

**EL PIRATA (Baño Palace).**—Noche: Baile y atracciones.

**GOMILA.**—Noche: Baile y atracciones.

**IBIZA.**—Noche: Baile y atracciones.

**MONTECRISTO.**—Noche: Follóre español.

**SESAMO.**—Noche: Baile y atracciones.

**TITOS.**—Noche: Baile y atracciones.

**TREBOL.**—Noche: Baile y atracciones.

**TROCADERO.**—Tarde y noche: Baile y atracciones.

**TRIANA.**—Tarde y noche: Baile y atracciones.

**PATIO DEL FAROLILLO.**—Todas las noches: Arte flamenco.

CON ENTREGA INMEDIATA, les ofrecemos BAÑERAS, LAVABOS, DUCHAS, etc. con todos los tipos de grifería

### JOSE MOJICA...

conquistó honores, fama y aplausos y el amor de las más bellas mujeres

### JOSE MOJICA...

triunfó en los mejores escenarios del mundo como cantante sin igual

### JOSE MOJICA...

su vida llevará a la pantalla en

Un espectáculo maravilloso como no se había visto nada

MAÑANA JUEVES

**RIALTO - ORIENTAL**

**DORADO - VICTORIA**

HOY

**«EL CIRCULO ROJO»**

# Citrania

## PROPIETARIOS de CHALETS, PISOS, HOTELES

Por fin en España el hogar chimenea con patente sueca «TERMATOR»

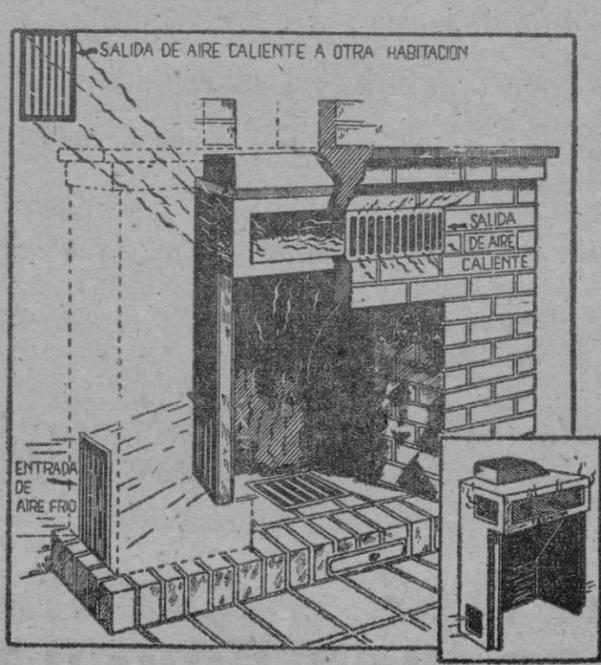
Caliente Vd. su salón y habitaciones con aire acondicionado, por el mismo precio que le costaría el combustible de cualquier hogar chimenea corriente. Garantía de tiro perfecto. Ahorro de combustible - Aprovechamiento del calor

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

### F. GAYA

EXPOSICION Y VENTA:

C/. BLANQUERNA, 25 - Tel. 14649



ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

A BENEFICIO DE LA  
**Campaña contra el Cáncer**  
 BAJO EL PATROCINIO DE LA  
 EXCMA. SRA. DE ALVAREZ-BUYLLA

**HOY A LAS 9'45 NOCHE**

en el marco del  
**TEATRO LIRICO**

se celebrará un extraordinario

**DESFILE DE MODELOS  
 PRIMAVERA-VERANO 1962**

presentados por

**MODAS CRISTINA**

con la colaboración de:

**MARVIC - REGIS - GUITARD**  
 (Bisutería - Zapatos) (Peluquería) (Sombreros)

PRE-ESTRENO

DEL PRIMER PREMIO NACIONAL DE CINEMATOGRAFIA  
 la película por todos elogiada

**El BALLE**

Escrita y dirigida por **Edgar Neville**



**CONCHITA MONTES ALBERTO CLOSAS RAFAEL ALONSO**

LUJOSA Y ESPECTACULAR REALIZACION CINEMATOGRAFICA, EN EASTMANCOLOR

FOTOGRAFIA JOSE L. AGUIAR

- Las localidades de BUTACA estarán NUMERADAS
- Anulados los pases de favor para esta función.

Exito de la Agrupación  
**«Ibérica»**

EN EL ESTRENO DE «CUIDADO  
 CON LAS PERSONAS  
 FORMALS»

En el Teatro Sindical de nuestra ciudad ha sido estrenada la comedia de Alfonso Paso, «Cuidado con las personas formales» en la que por su excelente interpretación se apuntó un nuevo triunfo artístico la Agrupación «Ibérica» de E. y D.

La comedia de Alfonso Paso es una obra para reír, un juguete que usa de todas las licencias propias del género para conseguir una continuidad de situaciones graciosas.

La presentación, ambiente y dirección de la obra, muy acertados, por lo que es de destacar la lograda labor de Alfredo Crescencio que dirige el Cuadro Escénico «Ibérica».

La actuación de Pilarín Dolgado en el papel central femenino, fue de gran mérito dada las difíciles facetas que presentaba su ejecución y que fueron un alarde de interpretación. María Teresa de la Torre, como siempre, estuvo inmemorable en un papel ingenioso y lleno de candor. María Amparo Cortina, Celia Morla y Esperanza Amengual, en los respectivos personajes que llevaron a la escena, realizaron su cometido con gran brillantez. Los principales personajes masculinos, en los que recayó el peso de la obra, fueron magníficamente interpretados por Julián Baos y Alfredo Crescencio, que junto con César Zabala y Rafael Ripoll completaron una excelente realización.

En suma, otro éxito de la «Ibérica» que cada día cuenta con un mayor cartel y un mayor número de admiradores.

ALDOC

**EL REBELDE ORGULLOSO**



Alond Ladd y su hijo David desempeñan los papeles de padre e hijo en este extraordinario drama del Oeste titulado «El rebelde orgulloso».

Alond Ladd se mostró interesado en este film mientras se intentaba inducir a su hijo para tomar parte en él. Con anterioridad, Alan había rechazado la parte que se le ofrecía; pero decidió aceptar después de leer cuidadosamente el guión. Es, pues, la primera vez que estamos en presencia de una película en la que trabajan padre e hijo desempeñando dichos papeles.

Producida con arte y gusto por Samuel Goldwyn, Jr., hijo del famoso productor, «El rebelde orgulloso» es, verdaderamente, un éxito extraordinario en su joven carrera.

Olivia de Havilland, como ruda y bella campesina, así como Dean Jagger, en su papel de ganadero aborrecible, sobresalen también

en esta producción de intenso «suspense».

Dirigida por el famoso Michael Curtiz «El rebelde orgulloso» es un film en color, por Technicolor, y fue adquirido en exclusiva por Metro Goldwyn Mayer, por sus relevantes méritos.

Será estrenada hoy en Avenida y Astoria.

**Protección**  
**- HOY -**  
**«EL SANTO»  
 CONTRA LOS  
 GANGSTERS**  
 En el mismo programa:  
**VACACIONES EN  
 CORTINA D'AMPEZZO**  
 Cinemascope — Eastmancolor  
 (AUTORIZADO MAYORES)

**Dr. S. MIR BENNASAR  
 INFANCIA**

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral. 1.º. Telef. 16685.

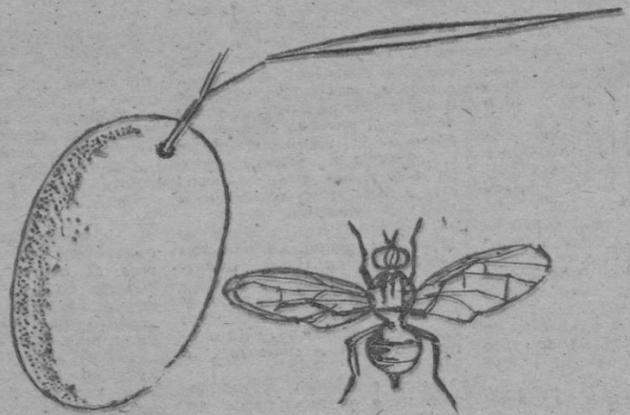
**SEÑORITA**

se precisa, con conocimientos de contabilidad, mecanografía y correspondencia. Sueldo inicial 1.500 pts. Dirigirse a: Artes Publicidad. — San Miguel, 72, 4.º



**MALATHION**

El insecticida EFECTIVO para las plagas de los olivos



**MOSCA DEL OLIVO**

El más eficaz de los insecticidas modernos contra la mosca Dacus Oleae. Uno de los insecticidas más aplicados en el mundo por su eficacia probada, fácil aplicación, exento de peligro y no deja residuos nocivos.

Esta es una de las múltiples aplicaciones del MALATHION que ha demostrado ya su indiscutible efectividad contra las plagas del campo.

Solicite un manual MALATHION gratuito a  
**IMPORTADORES REUNIDOS, S. L.**  
 Paseo de la Castellana, 13 MADRID, 1



**SI NO ES CYANAMID NO ES MALATHION**

ESTA ES LA ÚLTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

# COMO SE IRA A LA LUNA



- ★ Los grandes problemas con que ha de enfrentarse el astronauta
- ★ El retorno a la Tierra se hará a la velocidad de 25.000 millas por hora

**V**ARIAS cosas deben ser consideradas: la primera de todas, ¿qué clase de meteoritos o meteoroides encontrarán? Esto no es conocido. Sabemos que hay partículas muy pequeñas que están flotando en el espacio. Pero puede haber otras que sean mayores y que pueden hacer un agujero

Por **ALAN B. SHEPARD**  
(y III)

en la nave espacial. Deberá prevverse esto para que los viajeros del espacio puedan tapar los pequeños agujeros que se originen en las paredes de la astronave con obje-

to de que puedan conservar el suministro de oxígeno.

Otra consideración de importancia es cómo podrán estos hombres ejercer sus funciones en condiciones de pura ingravidez, porque durante el tiempo que inviertan de la Tierra a la Luna y de la Luna a la Tierra no estarán bajo un específico sector de gravedad, por lo que aparecerán como si flotasen. No creemos que exista una gran dificultad y podrán emplear sus músculos de forma apropiada y reaccionar adecuadamente a las fuerzas de "re-entrada".

Otra cuestión es la radiación en el espacio. Aquí en la Tierra, estamos protegidos por lo que comúnmente se conoce como cinturón de Van Allen. Los campos magnéticos alrededor de la Tierra nos protegen actualmente de los protones resultantes de las erupciones solares. Las partículas dañinas que, procedentes del Sol se dirigen hacia nosotros como resultado de estas erupciones, son detenidas en el cinturón de Van Allen y de esta manera nos vemos protegidos. Desde luego, los hombres que viajen a la Luna estarán por encima de estos cinturones de forma que habrán de facilitarse su propia protección, en la masa de la estructura de la nave espacial misma, que será el único cuerpo entre ellos y el Sol.

Los depósitos de agua, por ejemplo, oportunamente situados longitudinalmente a lo largo del exterior de la nave espacial proporcionarían alguna protección. Yo creo que estas serán las cosas más graves con las que habrán de enfrentarse en su viaje a la Luna y regreso a la Tierra.

**EL REGRESO A LA TIERRA**  
Encontramos ya a los astronautas de regreso a la Tierra. Han he-

cho de nuevo dos días y medio de viaje. La re-entrada en la atmósfera terrestre se hará aproximadamente a la velocidad con la que salieron de ella, es decir, 25.000 millas por hora.

¿Cómo aminorar esta velocidad? El mismo aire actuará en gran modo como freno por su fricción, pero cuando uno emplea el aire, la atmósfera, como freno, entonces ha de aceptarse una decidida elevación de la temperatura, mientras que las fuerzas de la deceleración actúan sobre los tripulantes. La ruta de re-entrada ha de ser la apropiada, sin que sea demasiado directa ni demasiado curva. Los astronautas, con ayuda de sus amigos en la Tierra, que han ido siguiendo su vuelo, habrán de decidir en que ángulo desean regresar a la atmósfera terrestre y que rapidez les permitirá realizar la maniobra de frenar la caída. Una vez que esto haya sido decidido, entrará en acción otro cohete que pondrá a la nave espacial en la posición adecuada para la re-entrada.

Cuando la astronave comience a caer en la atmósfera, deberá disponer de alguna forma de

estabilidad. Puede que tenga o no tenga alas, aunque no sabemos exactamente como operará. Pero, en cualquier caso podrá orientarse por sí misma en un determinado ángulo para corregir su senda en la atmósfera. Esto dará a la tripulación y a las estaciones de control en tierra una oportunidad de ajustar la senda de entrada, de forma que pueda establecerse un lugar de aterrizaje determinado.

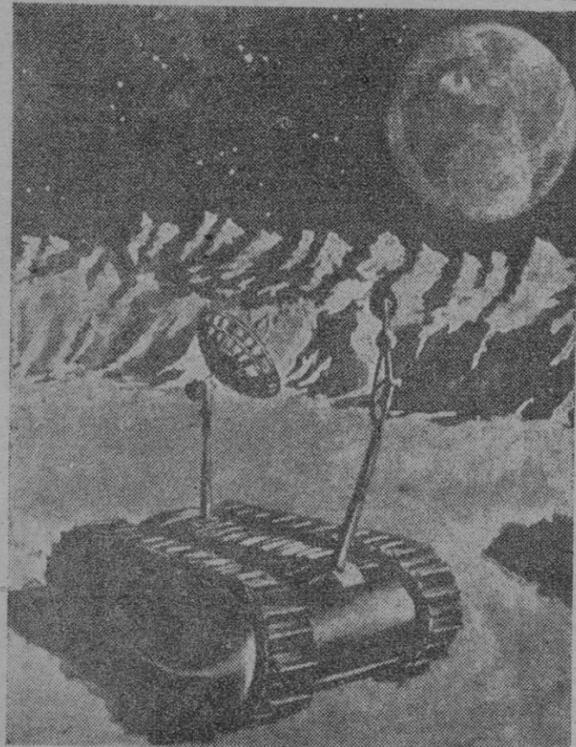
Cuando la altitud del vehículo quede establecida y sea mantenida, entonces la tripulación le hará resbalar a través de la atmósfera para hacerle regresar. Con cada resbalón, desde luego, irán aminorando la velocidad con objeto de obtener una velocidad perfectamente viable. Parece que los paracaidas deberán ser empleados en las etapas finales del aterrizaje en la Tierra porque son ligeros y compactos, al mismo tiempo que facilitan adecuada protección y una baja velocidad necesaria para establecer contacto con la superficie de la Tierra.

Supongamos, por ejemplo, que los astronautas han elegido para aterrizar un lugar cerca de Los Angeles, llamado Lake Muroc. Se trata de una zona amplia, llana y a nivel que anteriormente fue un lago salado. Ahora está seco y actualmente se emplea para el aterrizaje de aviones experimentales,

por lo que constituye un apropiado lugar para el aterrizaje. Entonces, los astronautas ajustarán la trayectoria de su senda de vuelo, para que a su debido tiempo y lentamente descienda la aeronave directamente sobre el lugar de aterrizaje.

Despliegan los pequeños paracaidas para estabilizar su posición y después hacen funcionar sus grandes paracaidas para hacer más lenta su velocidad terminal. Los asientos de la nave espacial habrán de tener alguna clase de protección de choque para que el impacto con la Tierra no afecte demasiado a los hombres. Cuando la nave espacial toque tierra, los cierres serán levantados y los astronautas podrán salir fuera, a la luz del sol, habiendo cumplido sus objetivos de llegar a la Luna, realizar sus observaciones generales, predecir que es lo que puede hacerse en nuestro satélite y regresar para contar a los hombres, aquí en la Tierra, su fabulosa aventura de siete días en los espacios.

(Servicio especial de PYRESA)



Los dibujantes han interpretado de muy diferentes maneras la «permanencia» en la Luna de los futuros astronautas.

*Cada día, un tema*

## El monumento a la vaca

Por **M. A. GARCIA VIÑOLAS**

**H**E oído decir que los montañeses van a levantarle a la vaca un monumento. No se trata de glorificar a una vaca determinada que se haya distinguido de las demás en el primor de sus labores o en el manso tributo de dar de sí más leche; no es este un monumento a la «Rubia» ni a la «Pastora» sino a la especie vaca, a ese genero animal que todas ellas significan y que, desde hace siglos, padece pacíficamente sobre los verdes prados de la montaña.

Siento hacia las vacas un profundo respeto que acaso tenga misteriosas raíces, me hago cargo de la perfecta destierza de su organismo y tengo en mucho la reposada benevolencia con que se conducen en su matriarcado. Los ojos de las vacas concierne las primeras imágenes en «cinemascope» que sacó luego a relucir el cine americano. Y creo firmemente que si algún poseo de paz queda en este mundo, yace en el fondo de la mirada de una vaca.

Me explico que la India le haya dado a la vaca refinados privilegios y consideraciones de animal sagrado; y aún me inclino a creer que aquel pecado de idolatría que, cometió el pueblo hebreo en un descuido de Moisés, hubiese tenido más veniales consecuencias si, en vez de adorar un becerro de oro, los adoradores hubiesen caído en la tentación de adorar a una vaca.

El mundo antiguo está poblado de animales sagrados — serpientes, águilas, escarabajos o búhos... — que se levantan como venerables símbolos en la iconografía religiosa de todos

los pueblos. Hacer aquí memoria de los animales que han gozado del respeto ferviente de la humanidad sería prolijo. Y acaso innecesario, porque basta volver los ojos sobre nosotros mismos para reconocer algún signo animal — oso, gallo, dragón... — en el tótem de nuestras ciudades, o comprobar como alude a ellos — paloma, pelícano, cordero... — la mística del hombre contemporáneo. Hemos recurrido siempre al animal para mejor explicitarnos a los hombres: vista de lince, bravura de león, fidelidad de perro... y, no se diga, el sutil grado de melancolía que le adjudicamos al canto del cisne. Es como si nos mirásemos en el espejo del reino animal a la hora de pintarnos el rostro. Aprendemos a leer en los libros de fábulas donde los animales — lobo, raposa, cigarra u hormiga — aleccionan al hombre que se mira en su ejemplo. Y en ese afán de identificarnos con el animal que llevamos dentro, ahí están el centauro y la sirena.

Mirado a simple vista, ese monumento a la vaca puede ser chocante; pero una mirada más profunda descubrirá en él una larga teoría de precedentes, que voy a recordar aquí para darle mayor consistencia a ese propósito: Griegos y romanos levantaron altares al dragón. La inscripción de una lápida romana que recoge Lami en su «Tratado de los dragones» dice así: «Carpo, libertino de Augusto, consagra este altar a los santísimos dragones tutelares de Claudio Nerón».

Serpientes y dragones daban guardia al oráculo en los templos. Al dragón le llama Licón

«edad inocente»; y, «agente de este lugar» llamado Virgilio a la serpiente que salió del sepulcro de Anchises. También habla Herodoto de una serpiente que guardaba el templo de Minerva en la ciudadela de Atenas y que, el día primero de cada mes, recibía una torta de miel, ofrenda de Agremonos.

Más monumental debió ser el monumento al elefante que Casiodoro dice haber visto en la Via Appia. Y el emperador Octavio, en un alarde de ternura, hizo levantar a su elefante preferido una estatua que, durante muchos años, estuvo en la Plaza de la Hortaliza situada en la octava región de Roma.

Confieso que, puestos a glorificar dragones, serpientes o elefantes, yo estimo justo que se quiera también glorificar a la vaca. La humanidad tiene mucho de bovina. Hace algunos años, en la Feria del Campo, se presentó una vaca-robot de ubres mecánicas que tenían la virtud de convertir el polvo de leche en leche líquida. A esa vaca, para ser perfecta solo le faltaba saber mirar el mundo con ojos de sosiego.

Quede así en pie la feliz idea montañesa de levantarle a la vaca un monumento. No añadamos tan sobrados de gestos de gratitud como para prescindir de éste, a un animal que tanto da de sí. Y hasta confío en que ese gesto agradecido acabe siendo remunerador; porque no descarto la posibilidad de que tal prueba monumental de cariño, puede conmover a las vacas vivas y las estimule a dar, todavía, más leche.

(Exclusiva de PYRESA)

## Un programa para los niños que deleitará a los mayores

**HOY**

**¡¡DIVERTIDO PROGRAMA!!**

Todo un mundo pintoresco y lleno de color, en el que se mueven dos tipos de extraordinaria comicidad

**TONY LEBLANC x JOSE ISBERT**

**Don Lucio y el hermano pio**  
DIRECTOR: J.A. NIEVES CONDE  
UNA PRODUCCION: ARTURO GONZALEZ - ALFREDO FRAILE

Y la más simpática creación de

**MARISOL**

la película de la alegría

**UN RAYO DE LUZ**

SE ACABARON LAS PENAS Acuda desde HOY a **Balear - Progreso**

con su extraordinario programa doble (TOLERADO PARA MENORES)

**TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA**

*“petites galleries”*

(junto al cine actualidades)